

ئەزمونی خویندن لە ئۆردووگای پومادی و جیاوازی سیستەمی پەرەردە و فیڕکردنی ئییران و نورویش -



(ئەم وتووێژە شەممە ۲۰۱۴/۰۱/۱۱ بۆ رۆژھەلات تیڤی تۆمار کرا و ۲۰۱۴/۰۲/۰۴ بۆ کرایەوہ. لێرەدا دووبارە لەگەڵ راستکردنەوہ و زانیاری زیاتر دا نووسراوەتەوہ و لینکی وتووێژەکان



و چەند وینەییە و بەلگەییەکی لەگەڵ دانراوہ و لە ۶ بەشدا دەخریته سەر مایپەرەکان. هیوادارم کەلکی خویندنەوہی ھەبێ و خوینەرانی بەرێز پەییوہندی بگرن و ھەلەکانم بۆ راست بکەنەوہ. من و دوو ھاوڕێی تر سەفەریکی شاری یۆتۆبۆری لە سویدمان کرد بۆ تۆمارکردنی پرۆگرامیک کە لەودا زانیاری زیاتر لەسەر ناوہندی کرماشان دیالوگ و پیویستی دامەزراندنی بەدین بە بینەران. ھەر لەوئ کاک عەلی قەنبەری پێشنیاری تۆمارکردنی پرۆگرامیک تری بە من کرد لەسەر ئەو بابەتە سەرەوہ. ئەویش لەبەر ئاگاداربوونی بەرێزیان لەسەر پێشینیە و ئەزمونی من لەم بوارە لە رابردوو و ئیستادا. ئەگەرچی من بەپێی پیویست خۆم بۆ ئەم مەبەستە ئامادە نەکردبوو، بەلام لەبەر گرنگی بابەتەکە ئامادەبیم دەری. بەلکوو بتوانم لەم رێگەییەوہ و بە باسکردنی ئەزمون و بەشیک لە ژبانی خۆم، تیشک بخەم سەر بابەتەکە و سەرنجی بەرێزانی تر بۆ لای بابەتەکە راکیشم و لەم رێگەییەوہ ئەوان بتوانن بابەتەکە تەواوتر بکەن. من بەپێی دەرفەت و توانا و ئەوہندە لە بیرم ماوو پرسیارەکانم وەلام داہیوہ. بەلام لەبەر کەمیی کاتەکە بۆ خۆئامادەکردن و ھەرۆھا کەمیی کاتی پێشکەش کردن و پەلەکردن، بەشیک لەو وەلامانەش کە پێشکەش کران ھەلەیان تیکەوت یان وەک پیویست روون نەکرانەوہ. ھەرۆھا بریک لە ریکەوت و ژمارەکان بە ھەلە باس کران کە سەرەرای داوای لیبوردن، راستکردنەوہیان بە ئەرکی خۆم دەزانم. بۆیە من بە پیویستم زانی ھەر لە ژیر ئەم سەردیپەدا، سەرەرای

پاستکردنه‌وهی هه‌له‌کان، کورته‌یه‌ک له‌وه‌لامانه له‌گه‌ل برپیک زانیاری زیاتر و به‌لگه‌ی پپووست بخرمه به‌رده‌ستی خوازیرانی ئه‌و زانیارییه‌کانه. ده‌زانم زانیارییه‌کانی منیش له‌م باره‌وه سنووردار و ناته‌واون و پپیشه‌کی له‌بوونی که‌موکوورپیه‌کان داوای لیئوردن ده‌که‌م. هیوادارم به‌تایبته ئه‌وانه‌ی ژییانی تالی ئوردووگی رومادییان چه‌شتوو که‌لک له‌م بابته‌وه‌رگرن و، له‌هه‌ر پێگه‌یه‌که‌وه‌بویان ده‌کرئ هه‌له‌کانم بو‌راست بکه‌نه‌وه. هه‌رچه‌ن ده‌زانم نه‌ئهم نووسینه و نه‌هیچ نووسینیکی تر له‌م باره‌وه په‌زامه‌ندی هه‌موو که‌سی له‌سه‌ر نابئ و که‌م و زور ده‌که‌وئته‌به‌ر په‌خنه. چونکه هه‌رکه‌سیک به‌پپیی زانیاری خوی و له‌چاوی خویه‌وه هه‌ر دیارده و رووداوئیک و به‌تایبته ئهم بابته‌هه‌رگرن و هه‌ستیاره‌لیک ده‌داته‌وه، که‌لق و پپویی زوری لی‌ده‌بئته‌وه. به‌لام من هه‌ول ده‌ده‌م له‌چوارچێوه‌ی پرسیاره‌کاندا وه‌لامه‌کانم له‌پاستیه‌وه‌نزیک بن. من ئهم بابته‌هه‌ر دوورودریژی نووسیوه و به‌ته‌مام داوی پپیداچوونه‌وه و پیکوراست کردن، له‌داهاوودا جاریکی تر بلاوی بکه‌مه‌وه. به‌وه‌هیوایه‌ی جیله‌کانی داوی ئیمه‌له‌ته‌جره‌به‌ئهرینییه‌کانی ئیمه‌که‌ل وه‌رگرن و خویان له‌هه‌له‌کانمان بپاریزن. هیوادارم ئه‌وان تووشی ئه‌وه‌هامه‌تیانه‌نه‌بن که‌ئیمه‌له‌ژییانی ئاواره‌بیدا تووشی هاتین. له‌وانه‌یه‌ژییانی من وه‌ک تاکیک له‌م پپوه‌ندییه‌دا زور گرنه‌به‌ی، به‌لام ده‌کرئ خوینه‌ر هه‌ر به‌م پپیه‌له‌ژییانی هه‌زاران که‌س له‌خه‌لکی به‌شمه‌ینه‌تی ناوچه‌که‌مان و ده‌ردی ئاواره‌یی تیگا. هه‌ول ده‌ده‌م وه‌لامه‌کان ته‌واوتر و زیاتر له‌وه‌ی وتووێژه‌که‌بن و به‌کورتی خاله‌سه‌ره‌کییه‌کانی په‌خنه‌کانی دوو هاوورپی به‌پزیش وه‌لام به‌مه‌وه و به‌شی گرنگی راکانی ئه‌وانیش لی‌رده‌دا بگونجینم.

1- ده‌ورانی دانشسه‌رای سه‌ره‌تایی (مقدماتی) چۆن بوو؟

من پایزی 1978ی زایینی به‌رانبه‌ر به‌ 1357ی کۆچی هه‌تاوی چوومه دانشسه‌رای سه‌ره‌تایی (مقدماتی) کرماشان و له‌ماوه‌ی دوو سالدا، واته سه‌ره‌تای هاوینی 1980 و 3 مانگ به‌ر له‌ده‌ستپیکردنی شه‌ری عیراق - ئیران خویندنه‌که‌م ته‌واو کرد. دانشسه‌راکه‌ناوه‌ندی باره‌ییانی ماموستای سه‌ره‌تایی بوو و شوینی خویندن و مانه‌وه‌ی شه‌و و رۆژییش بوو بو‌فیرخواز. دوو سالی خویندنی دانشسه‌رام، به‌تایبته سالی یه‌که‌م، له‌گه‌ل زور رووداوی گرنگدا تیکه‌ل بوو که‌وه‌بیره‌ییانه‌وه و پیکه‌وته‌کانیان به‌پپووست ده‌زانم. نمونه‌ی ئه‌و رووداوانه:

- پپیوانه‌کانی 1357ی هه‌تاوی و کۆتایی ده‌سه‌لاتی موحه‌مه‌د په‌زا شا له 1357/11/22

- نه‌ورۆزی خویناویی 24 رۆژه‌ی سنه‌له 27ی په‌شه‌مه‌ی 1357ی هه‌تاوی و نه‌ورۆزی 1358

- په‌راندومی 10/1/1358 بو‌وه‌رگرتنی ده‌نگی به‌لی بو‌دامه‌زراندنی کۆماری ئیسلامی

- 1358/01/25 له‌یه‌کێک له‌رۆژنامه‌کانی ئیراندا نووسرابوو: عه‌شایه‌ری کوردی سنوور نشینی پارێزگای کرماشان: مسته‌فا خان مه‌حمودی، مه‌حمود نه‌زه‌ری، به‌ه‌رام ئه‌سپه‌ری، حاجی حوسه‌ین مه‌تاعی، موحه‌مه‌د حوسه‌ین په‌ور، حاجی یوسف یوسفی وه‌ره‌شید موحه‌مه‌دی پشتیوانی خویان له‌ئیمام خومه‌ینی راده‌گه‌یه‌نن. رۆژنامه‌که‌هه‌روه‌ها ده‌نووسی؛ ئیمه‌عه‌شایه‌ری کوردی دانیشتوو ناوچه سنووریه‌کان؛ باوه‌جانی، قوایی، سه‌رقه‌لا، جیگیران، زه‌هاو و قه‌لخانی که‌نزیکه‌ی 70 هه‌زار به‌مه‌اله‌ده‌بین خوازیری خودموختاری ته‌واو به‌پپه‌ری شیخ عیزه‌دینی حوسه‌ینی بن.

- کوشتاری نه‌غه‌ده‌له 11ی خه‌رمانانی سالی 1358ی هه‌تاوی به‌رانبه‌ر به 1979/09/02

- شه‌ری پاوه و فه‌تاوی جیهادی خومه‌ینی دژی گه‌لی کورد 1358/05/28 و شه‌ری 3 مانگه

- برپاری لیئوردنی گشتیی خومه‌ینی داوی 3 مانگ شه‌ری قورس له‌گه‌ل گه‌لی کورد 26ی خه‌زه‌لوهر (1358/08/26)

- هیرشی دووه‌می ریژیمی ئیسلامی ئیران بو‌کوردستان 29ی خاکه‌لیوه (1359/01/29)

- گرزبیه‌کانی نیوان خومه‌ینی و سه‌دام حوسه‌ین و ئالۆزی ناوچه سنووربیه‌کان به‌تایبته سنووری پاوه تا قه‌سری شیرین و چه‌پاوکردن و کرده‌وهی چه‌کداری گرووپه ئاشکرا و نه‌ینبیه‌کانی سه‌ر به هه‌ردوو ولات له‌ناو خاکی یه‌کتر. له هه‌موو گرنه‌گر هه‌لسوورانی بنکه‌ی چه‌کداره‌کانی چوارکلاو له ژیر چاوه‌دیری بنه‌ماله‌ی سه‌ردار جاف و جیا له‌وانیش گروویی "سازمان آزادگان ایران" له ژیر چاوه‌دیری چه‌ند ژنرال و ئه‌فسه‌ری زمانی شا بوو.

- ئاماده‌کردنی ده‌یان هه‌زار هیزی نیزامیی هه‌ردوو ولات له پشت سنووره‌کان و هاویشته‌نی توپ و خومپاره‌ی دوورهاوێژ بوو قوولایی خاکی یه‌کتر به‌تایبته له سنووری به‌مو تا قه‌سری شیرین هه‌ر له به‌هار و هاوینی ساڵی ۱۳۵۸ی هه‌تاوییه‌وه ده‌ستی پێ کرد. قوربانی و زه‌ره‌مه‌ندی ئه‌م توپ هاویشته‌نانه و هه‌موو کرده‌وه چه‌کدارییه‌کانی تریش تا راده‌یه‌کی زور کوردانی دانیشته‌ووی سنوور بوون.

- ده‌ستپێکردنی شه‌ری عێراق - ئێران ۳۱ی خه‌رمان (۱۳۵۹/۰۶/۳۱=۱۹۸۰/۰۹/۲۲)، پوژی دواتر گه‌یشته‌نی تانکه‌ زریپۆشه‌کانی عێراق بوو ناو شاری سه‌رپێلی زه‌هاو له ۳۰ کیلۆمێتری سنوور. هاوکات و تیکه‌لاو له‌گه‌ل ئه‌و هه‌موو رووداوه تال و ناخۆشانه‌دا که بوو کورد روویان دا، من ده‌وره‌ی خویندنی ۲ ساڵه‌ی مامۆستایه‌تیم ته‌واو کرد، به‌و ئامانجه‌ی وه‌ک مامۆستای پوولی ۱ تا ۵ له قوتابخانه‌یه‌کی ده‌وروبه‌ری شاری سه‌رپێلی زه‌هاو وانه‌ بیژمه‌وه. ئیمه له دانشسه‌رای سه‌ره‌تایی ۳۰۰ دانشجوو (فێرخواز)ی سه‌ر به شارستانه‌کانی هه‌ردوو پارێزگای کرماشان و ئیلام بووین و نانخواردن و جیگه‌ی خه‌وتنیشمان هه‌ر له‌وه‌ی له ژووری ۱۰- ۱۲ که‌سیدا بوو.

وانه‌کان زیاتر بوو ئاماده‌کردنی ئیمه بوو که چون له کاتی ناچاری له گوندیکدا له پوولیکی تیکه‌لاو له چه‌ند پله‌ی خویندندا وانه‌ بیژینه‌وه. به به‌راورد له‌گه‌ل ولاتیکی پێشکه‌وتوودا، زور به‌که‌می له بواری هه‌لسوکه‌وتی کۆمه‌لایه‌تی له‌گه‌ل قوتابی و ده‌وروبه‌ردا باس ده‌کرا و ئه‌م لایه‌نه‌ گرنه‌گه‌ بایه‌خی که‌متری پێ ده‌دا. ئه‌م لایه‌نه نه‌رینبیه‌ ته‌نیا تایبته‌ی ئه‌و دانشسه‌رایه نه‌بوو و بگه‌ر ئه‌م ناوه‌نده ته‌نانه‌ت یه‌کێک له باشترین شوینه‌کانی باره‌ینانی مامۆستای سه‌ره‌تایی بوو. به‌گه‌شتی ره‌والی ئاماده‌کردنی مامۆستا و هه‌موو سیسته‌می په‌روه‌رده و فێرکردنی ولاتی ئێران به‌م شیوه‌یه بوو. ئه‌مانه سه‌ره‌رای نکوولی کردن له زمان و کولتور و تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی هه‌موو قوتابییانی غه‌یره‌ فاره‌س بوو که ئیمه له‌پێگه‌ی خویندنه‌وه‌ی بلاوکراوه‌ی ریکخراوه سیاسییه‌کانه‌وه، له چه‌ند مانگی سه‌ره‌تای ساڵی ۱۳۵۸ه‌وه که‌میک له‌گه‌لیدا ئاشنا بووین.

۲- چون بوو که تو نه‌توانی له ئێران وه‌ک مامۆستا ده‌ست به‌کار بی؟  
ئیمه به‌شی شارستانی سه‌رپێلی زه‌هاو له‌و دانشسه‌رایه ۲۳ مامۆستای سه‌ره‌تایی بووین که له کۆتایی جوژه‌ردانی ساڵی ۱۳۵۹دا خویندمان ته‌واو کرد. ئیداره‌ی په‌روه‌رده و باره‌ینانی شارستانی سه‌رپێلی زه‌هاو بوو ئه‌وه‌ی دییه‌کمان بوو ده‌ست به‌کاربوون پێ بناسین هه‌ر ئه‌مرو و سه‌ه‌ییان پێ ده‌کردین تا ۱۳۵۹/۰۷/۰۱، واته‌ی مانگی په‌زه‌به‌ر به‌رانبه‌ر به ۱۹۸۰/۰۹/۲۳ی زایینی و پوژی کرانه‌وه‌ی قوتابخانه‌کان، که ئه‌و پوژه تانکه شه‌رکه‌ره‌کانی ئه‌رته‌شی عێراق له‌پێگه‌ی قه‌سری شیرینه‌وه گه‌یشته‌ شاری سه‌رپێلی زه‌هاو. ئه‌م رووداوه گرنه‌گه‌ داها‌تووی ژبانی منی وه‌ک ژبانی هه‌زاران که‌سی ناوچه‌که‌ گۆری و خه‌لکی سه‌دان گوندی ناوچه‌که‌ به‌م هۆیه‌وه و به‌ناچاری تیکرا ئاواره‌ی عێراق بووین و له ئوردووگا‌کانی نزیک سنوور گیرساینه‌وه. به‌لام من که زور تامه‌زرۆی خزمه‌ت به قوتابییانی بیبه‌ش و زولم لیکراوی گه‌له‌که‌م بووم، سالانی دواتر و له ئاواره‌یدا ئه‌م ده‌رفه‌ته‌م له ژیر دۆخیکێ زور دژوار و سه‌ختدا بوو په‌خسا که دواتر ده‌چینه‌ سه‌ری و باسی ده‌که‌ین.

له چهند مانگی سهره تادا که دهسه لاتی کوماری ئیسلامی هیشتای پایه کانی قایم نه کردبوو، دهره تیکی زیپین بوو بو ئه وهی ئیمه لهو نیمچه نازادییه که لک وهرگرین و نه خنیک له گرفته کومه لایه تی و سیاسییه کان و ههروه ها له به شخوراوی گهلانی غهیری فارس تیگهین. من به شیک له کتیه کانی ماموستای شوڤشگیڤ و ناسراوی تورک سه مه د بیهره نگیم له سهر خزمهت به قوتابیانی گوندنشینی تورک له ئیران خوینده وه و له وپوه بیری خزمهتی زیاتر به قوتابیانی به شخوراوی کوردم لا درووست ببوو. ئه مه وهک ئاواتیک له دلما بوو تا ئه م دهره ته له ئاوارهیی و له که مپی ئه لئاش له رومادی بو من ره خسا. به رای خو م من به به شیک له ئاواته کانم، واته پیشکesh کردنی خزمهت به قوتابیانی کورد گهیشتم و دوایی به سهرکه وتنی ژماره یهک لهو قوتابیانه له ئاکامی ئه ریئی کاره که م و سهرکه وتنه که م زیاتر دلنیا بوومه وه.

۳- ده ورانی ماموستایه تی له ئوردو وگای رومادی و ئیمکانات و که ره سه ی خویندن چو ن بوو؟  
ئه گهر به موه ئ باسی ده ورانی ماموستایه تی له ئوردو وگای رومادی بکه م، پیویسته سهره تا باسی چو نیه تی دامه زرانی ئوردو وگاکه بکه م.

دوای ئه وهی هیزه کانی ئیران توانییان له  $1982/05/24 = 1361/03/03$  شاری گرنگی خوڤه مشار له هیزه کانی عیراق وهرگر نه وه، حکومه تی عیراق له شه ردا گلۆله ی که وته لیژی و که وته خو کو کردنه وه. یه کیک له خاله کانی خو کو کردنه وهی دوورخستنه وهی ئه وه هه موو کورده ی رۆژه لاتی کوردستان بوو که له ئاکامی شه ردا به شیوه ی جوړاوجوړ له سهر سنووری ئیران - عیراق، له خپوهت و که مپه کاند کۆبوو بوونه وه. ده سه لاتدارانی عیراق خیرا له ریکه وتی  $1982/06/30 = 1361/04/09$  هه موو ئه و کوردانه یان ئاگادار کرده وه و پییان راگه یاندن ئه وانیه که چه کداری عیراق نین له ماوه ی چه ن رۆژی کدا خو یان بو گواستنه وه بو رومادی ئاماده بکه ن. یه که م ده سه تی مال که له ئوردو وگای سه نگه ره وه به زۆره ملی بارکران له  $1982/07/15$  گهیشته ئوردو وگای رومادی. ئیمه و چه ند مالیکه تریش  $1982/08/26$  گهیشته رومادی.

خه لکیان له بیوانیکی وشک و لمیندا کو کردنه وه، به بی ئه وهی هیچ چه شنه ئاسه واریک له خزمه تگوزاری هه بی. ئه گهر ئاوی ده ریچه ی حه بانیه نه بوایه خه لک له تینوویه تی ده فه وتان. ئه ویش له قه راخه کانیدا که خه لک ده یانته یان ئاوی لی به یین زۆر پیس بوو و پیسی ئاوه که یش بووه هوی زۆر نه خو شی به تاییهت نه خو شی مندان. جیا له سروشتی ناخو شی ناوچه که و بای زۆر و به هیز و هه ستانی تۆز و لم، گه رمای هاوین و دواییش که شوه وه ای سارد و بای وشک و ساردی زستان، ژیان له خه لک تال کردبوو. به قسه ی عه ره به کانی دانیشتووی ده وره یی ئوردو وگا، سه رما و با و بارانی زستانی ۱۹۸۲ دۆخیکی زۆر تاییهت و دژوار بوو و ئه وان ته نیا له ساله کانی شه ری دووه می جیهانیدا زستانیکی وه ها سه ختیان دیووو. قسه ی ئه وان راست بوو، چونکه سه ختی و ساردی و به سه ته له کی زستانی ۱۹۴۲ ای زایینی له هه موو دونیا و به تاییهت له ناوچه کانی نیوان لایه نه کانی شه ر، له میژووی شه ری دووه می جیهانیدا تو مار کراوه.

سه ره رای که شوه وه ای سه خت، بیده اتی و بیده ره تانی خه لک و ئاورنه دانه وهی ده وه له تی عیراق له وه هه موو خه لکه له ناو ئوردو وگایه کی سامنا کدا، ترسیکی گه وره ی له ده روونی خه لکدا درووست کردبوو. خه لک ده یانزانی که حکومه تی عیراق له دۆراندنی شه ره که یه کجار زۆر تووریه و له وانیه ره قی به واندا بریژی. له بهر ئه وه خه لک له هه لسوکه وتی نامرۆقانه ی کاربه ده ستانی ده وه له تی عیراق ترسیان لی نیشته بوو و نه یانده زانی ده سه لاتدارانی به عس چ پیلانکیان بو داها تووی ئه وان هیه. ئه و که مه قووت و بزوییه ی له گه ل خو یان هی نا بوویان، ده میک بوو ته واو ببوو و خه لک به ته واوی گه وتبوونه ته نگانه و برسیه تییه وه.

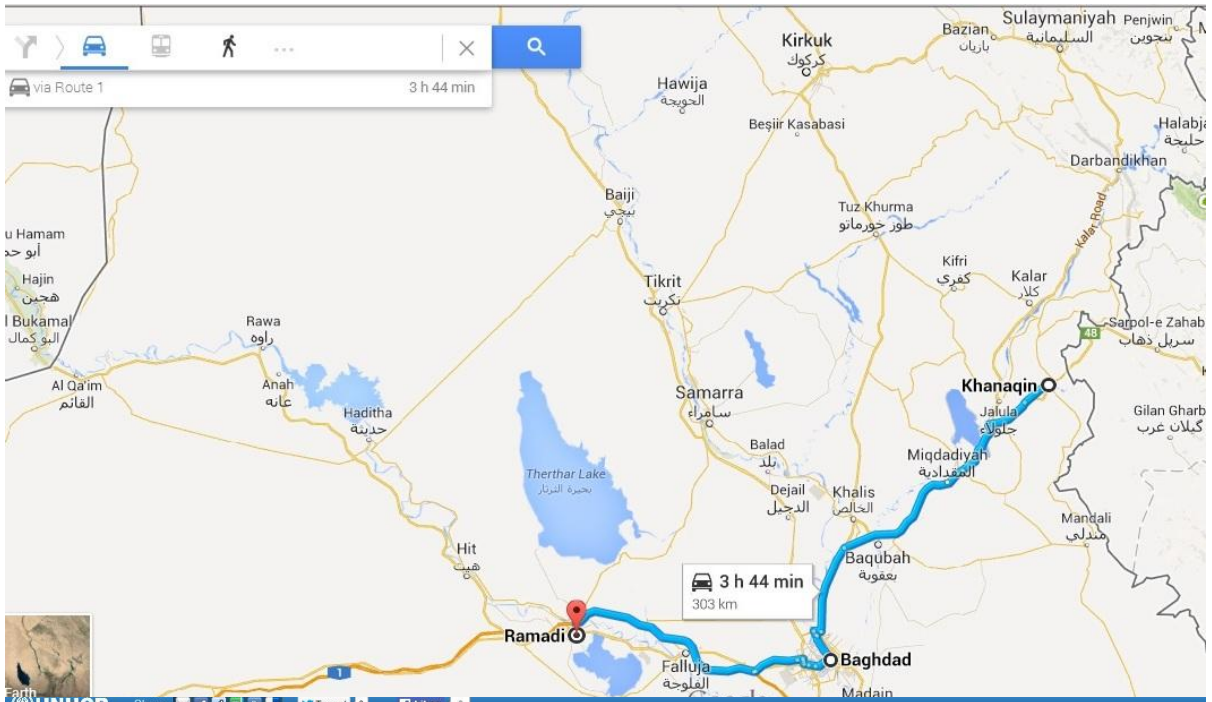
به هاری ۱۹۸۳ هه‌یه‌تیکی خاچی سوور له ژیر چاوه‌دی‌ریی سهختی ده‌زگای ئە‌منییه‌تی عی‌راقدا، بۆ یه‌که‌مجار سه‌ردانی ئۆردووگای پومادیی کرد. دوا‌ی نزیکه‌ی ۸ مانگ دۆخی سهخت و هاوکات له‌گه‌ل سه‌ردانی هه‌یه‌تی خاچی سوور بۆ ئۆردووگا  $1361/12/15=1983/03/05$ ، به‌رپرسیانی ئۆردووگا ده‌ستیان کرد به‌ دانی پاره‌ی مانگانه به‌ دانیش‌توانی ئۆردووگا. دوا‌ی ماوه‌یه‌ک راگرتنی مانگانه‌که، هاوینی ئە‌و سال ديسان ده‌ستیان پێ‌ کرده‌وه. دانی ئە‌و مانگانه‌یه ترسی مردنی ره‌وانده‌وه، به‌لام به‌شی به‌رپۆه‌چوونی ژيانی نه‌ده‌کرد و خه‌لک ناچار بوون بۆ وه‌ده‌سته‌پینانی بزێویی خۆیان کار و کاسبییه‌ک بکه‌ن. ئە‌و سه‌ردانه‌ی خاچی سوور زۆر ئە‌رینی بوو و دوا‌ی ئە‌وه ژیان ورده‌ورده‌ که‌وته سه‌ر ره‌والێکی باشتتر و خه‌لک ترسی مردنیان له‌سه‌ر ده‌رچوو. هه‌ر له‌ به‌هار و هاوینی ۱۹۸۳‌وه ژماره‌یه‌ک له‌ خوینده‌وارانی ئۆردووگا سه‌ره‌تا له‌ ژیر چادری ماله‌کانیادا ده‌ستیان کرد به‌ وانه‌ وتنه‌وه به‌ مندالانی خۆیان و بنه‌ماله‌کانی ده‌وروبه‌ریان. دوا‌یی له‌ هاوین و پاییزی ۱۹۸۴‌وه، هه‌ر ئە‌و خوینده‌وارانه و ژماره‌یه‌کی تریش، ورده‌ورده له‌خشتی قورپین خانوویان بۆ وانه‌وتنه‌وه درووست کرد. هه‌ر ئە‌م خانووه قورپینه بچووکانه بوونه بنه‌مای ئە‌و قوتابخانه‌ی که دوا‌یی به‌ قوتابخانه‌ی ئە‌هلی ناسران و به‌ر له‌ شه‌ری کوهیت و گه‌رانه‌وه‌ی به‌شیک له‌ خه‌لک بۆ ئێران له‌ به‌هاری سالێ ۱۹۹۱‌ی زایینی، ئە‌رکی وانه‌وتنه‌وه‌ی نزیکه‌ی ۵۰۰۰ قوتابی له‌ئه‌ستۆ بوو.

منیش هه‌ر له‌ به‌هاری ۱۹۸۳‌وه له‌پال کاسی و دووکان‌داریدا، به‌بێ‌ به‌رانبه‌ر ئیواران وانه‌م به‌ چه‌ند قوتابی ده‌وته‌وه و ئە‌مه‌م تا هاوینی ۱۹۸۶‌ه‌ه‌رێه‌ دا. دوا‌ی ئە‌وه‌ی له‌ دابین‌کردنی بزێویی خۆم و بنه‌ماله‌که‌م له‌ ریگه‌ی کاسبییه‌وه دلنیا بووم، له‌ پاییزی ۱۹۸۶‌وه منیش قوتابخانه‌یه‌که‌م له‌ خشتی قورپین درووست کرد و تا ۱۹۹۲‌واته ۶ سال له‌ ئۆردووگای پومادی وه‌ک مامۆستا تیا‌یدا کارم کرد. له‌و سالانه‌دا له‌پال وانه‌وتنه‌وه به‌ قوتابییانی پۆله‌که‌ی خۆم، ۴ سال ئە‌ندامی به‌رپۆه‌به‌ری شه‌ورای مامۆستایانی ئۆردووگا و له‌و ماوه‌یه ۳ سالێ به‌رپرسی شه‌وراکه بووم.

پاییزی سالێ ۱۹۸۴ قوتابخانه‌ی ده‌وله‌تی به‌ ناوی "مه‌درسه‌ی موجه‌یدین" له‌ ژیر چادردا به‌ هه‌ردوو زمانی کوردی و عه‌ره‌بی له‌ لایه‌ن ده‌زگای په‌روه‌رده و باره‌پینانی عی‌راقه‌وه له‌ ئۆردووگای پومادی کرایه‌وه. له‌ سالێ ۱۹۸۵‌وه هه‌یه‌تی خاچی سوور دوا‌ی تیگه‌یشتن له‌ دۆخی شپه‌زه‌ی خویندن له‌ ئۆردووگا، بۆ دلخۆش‌کردنی قوتابییان، ده‌ستی کرد به‌ هینانی که‌لوپه‌لی خویندن و نووسین بۆ قوتابییانی ئۆردووگا. بۆ ئاسان‌تر‌کردنه‌وه‌ی کاری خاچی سوور و له‌سه‌ر داوا‌ی ئە‌وان، یه‌که‌م شه‌ورای مامۆستایان له‌ به‌هاری سالێ ۱۹۸۵ له‌ ئۆردووگا دامه‌زرا.

به‌پێ‌ی نه‌خشه‌ی گووگل مه‌ودای نیوان شاره‌کانی خانه‌قین و پومادی له‌ ریگه‌ی به‌غداوه ۳۰۳ کیلۆمیتەر ده‌بی، که به‌ ماشینی ۳ کارتێر و ۴۵ خوله‌ک ده‌خایه‌نی. زۆربه‌ی دانیش‌توانی ئۆردووگای پومادی له‌ ئۆردووگا‌کانی ده‌وره، قۆره‌توو و سه‌نگه‌روه هینرابوون که ئە‌وانیش ده‌که‌وتنه‌ مه‌ودای ۲۰ تا ۳۰ کیلۆمیتەر له‌ باکوور و باکووری رۆژه‌لاتی شاری خانه‌قینه‌وه و سه‌ر به‌ پارێزگای دیاله‌ بوون. هه‌روه‌ها ژماره‌یه‌کی تریش له‌ ئۆردووگا‌کانی باریکه، زه‌رایه‌ن، عه‌ره‌به‌ت، چوارقورنه و سالانی دواتریش به‌شیک له‌ ئۆردووگای حله‌وه هینران. مه‌ودای نیوان به‌غدا و شاری پومادی ناوه‌ندی پارێزگای ئە‌له‌نبار له‌ رۆژاوا‌ی به‌غدا ۱۳۳ کیلۆمیتره و ئۆردووگای ئە‌لتاش ۶ تا ۷ کیلۆمیتەر له‌ شاری پومادی تیده‌په‌راند و ده‌که‌وته باشووری شاره‌که و رۆژاوا‌ی ده‌ریاچه‌ی حه‌بانیه‌. ئۆردووگا‌که له‌ سه‌ر زه‌وبیه‌کی تهخت و بێ‌پوه‌ک به‌پانایی نزیکه‌ی ۲ کیلۆمیتەر و به‌دریژی نزیکه‌ی ۴ کیلۆمیتەر هه‌لکه‌وتبوو، ده‌وری به‌ تیلدروو ته‌نرابوو و ده‌رگایه‌کی هاتوچۆی له‌ به‌شی باکووریدا له‌ په‌نای داموده‌زگای ده‌وله‌تی بۆ درووست کرابوو. کاربه‌ده‌ستانی ده‌وله‌تی عی‌راق به‌ هه‌ر مه‌به‌ستیک بووبی، دانیش‌توانی ئۆردووگیان له‌سه‌ر بنه‌مای عه‌شیره‌ دابه‌ش

کردبوو و ههموو ئه‌و بنه‌مالانه‌ی سه‌ر به‌ عه‌شیره‌یه‌ک بوون، ده‌بویه کاروبار و په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ل کاربه‌ده‌ستانی عێراقی له‌ریگه‌ی کویخا (موختار)ه‌وه‌ بی. ته‌نانه‌ت ئه‌وانه‌ش که سه‌ر به‌ هیچ عه‌شیره‌یه‌ک نه‌بوون ده‌خرانه‌ ناو ئه‌و سیسته‌مه‌وه و سه‌ر به‌ عه‌شیره‌یه‌ک ده‌ناسران یان ناوی شار و ناوچه‌که‌یان وه‌ک عه‌شیره له‌سه‌ر داده‌نرا، بو‌ نمونه‌ مه‌بادی، هه‌ورامی و ... . نوینه‌ری خاچی سووریش بو‌ کارئاسانی خو‌ی هه‌ر ئه‌و دابه‌شکردنه‌ی ره‌چاو کردبوو و شوینی نیشه‌جی‌بوونی خه‌لکی هه‌ر به‌و ناوانه‌وه‌ دیاری کردبوو و ههموو ئۆردووگای کردبووه ۱۰ به‌ش.



CAMP DIVISION INTO 10 AREAS, WITH CHW LIVING THERE.

- 1: Left hand of administration lower part, towards East.  
 Tribes: Babajani, Qubadi, Zeirani.  
 CHW: Qadri Faiza (Qubadi)
- 2: Close to administration on right hand side (West)  
 Tribes: Qubadi, Jowanroy, Mariwani, Kelhani,  
 Kalkhanchak, Waladbagee, Alyakhayee, Nailky  
 CHW: Habib Mohammadi (Nirzhi) Moh. Ali Suhrabi (Qubadi)
- 3: Close to cemetery (Northern part)  
 Tribes: Taisha, Qajar, Waladbagee, Alyarkhayee.  
 CHW: Najim Palani, Suhbat Lufti, E.Shujaeepour(f)  
 (Taisha), Parwin Qanbary(f), Jalil Alipour  
 (Waladbegi)
- 4: From market and 500m to the right (West)  
 Tribes: Kakarashid, Kalashi, Gakhory, Bibiani, Aliarki,  
 Babajani, Darwishi.  
 CHW: Faramarz Almacy, Jahangir Mohamadi (Klashi), Karim  
 Mohammadi (Gakhori), Aziz Mahmodi (Bibiani), Usman  
 Mohammadi (Sargala), Gulzar Nagshbandi, Aziz  
 Mohamad (Qadermerwacy).
- 5: Central part, not far from market, at the right  
 side (West) of main road.  
 Tribes: Aliassi, Jabri, Qadermerwacy, Tawgozy, Babajani.  
 CHW: Abdul Karim Pahlosay (Qadermerwacy), Aliassi Fatma  
 (f), Fanos (f), Sharaf (f), Bawa, Hassan, Habib,  
 Shirkan, Taimoor (Aliassi).
- 6: Back part of camp, West-side.  
 Tribe: Kalkhani  
 CHW: Bawa Razai
- 7: Camp centre.  
 Tribes: Kouick, Aliarky, Goshkory, Hadayaty, Darizangenah,  
 Tawgozy, Tapani, Nirzhi.  
 CHW: Ahssan Quicky (Hadeyat), Hamid Nirzhi (Nirzhi),  
 Namdar Safari, Hajar Alipour (Tapani).
- 8: A bit further out from centre, close to the edge  
 of the camp. (East side).  
 Tribes: Babajani, Qobadi, Kelani.  
 CHW: Mohammadi Abdul Aziz (Nirzhi), Sarzal Ramazan  
 (Aliassi).
- 9: Further 500 m from camp centre towards South.  
 Tribes: Yussifyarahmadi, Qadermerwacy, Soufi, Tapani,  
 Qadri.  
 CHW: Palani Saleh, Palani Hassan, Elahi Rahman  
 (Qadermerw.)
- 10: The far southern end of camp.  
 Tribes: Mohabadi, Hawrami, Harky, Shoushmayee.  
 CHW: None living there.



شهوړای ماموستانیان نوښنه رایه تیبی ماموستانیان قوتابخانه ناده ولتیبیه کانی ده کرد که بو جیا کردنه وه یان له قوتابخانه ی ده ولتیبی مواهیدین، به قوتابخانه ی نه هلی دهناسران.



هه لبت به پریز ماموستان خه یدان سنجابی کوردستانی بهر له هه موو ماموستانیان تر قوتابخانه ی نه هلی له ئوردو وگا کرده وه و تا راده یه کی باش له کاری خویدا سهرکه وتوو بوو و لانیکه م قوتابییه کانی له دهستی رازی بوون. نه و نه له گه ل نوښنه ری خاچی سوور و نه له گه ل شهوړای ماموستانیاندا هیچ هاوکاریبه کی نه کرد و به ته نیا و به هاوکاری قوتابییه کانی، قوتابخانه یه کی به ژماره یه کی زور قوتابییه وه به پریوه دهر د. جا هوکاری هاوکاری نه کردنه که ی پاراستنی ژماره ی زوری قوتابییه کانی بیت بو داهاتی زیاتر یان ههر هوکاری کی تر، بو من روون نه بووه وه. دیاره نه گهر دایکوباوکی قوتابییه کانی بیانویستایه ده یانتوانی له شیوه ی به پریوه بردنی قوتابخانه و هاوکاری کردنی له گه ل دهو روبه ردا فشار بخنه سهری، به لام له بهر ههر هوکه بی، نه وانیش لی گه ران که نه و به شیوه ی خو قوتابخانه که ی به پریوه بیا.

که ره سه ی خویندن بو قوتابییان له سهره تاوه ژماره یه کی زور که م کتیبی خویندن فارسی پله ی سهره تایی بوون که خه لک له ئیرانه وه له گه ل خو یان هی نابوویان و نه و کتیبانه بوون به سهرچاوه بو ماموستانیان و قوتابییان. ماموستانیان له رووی نه و کتیبانه یان نووسییه وه و ده ستنوسه کانیان له باتیبی کتیبی ده رسی دا به قوتابییان. دواتر که قوتابیانیش فی ری خویندن و نووسین بوون، بو له روونووسینه وه ی کتیب یارمه تی ماموستانیان دا. هاوینی ۱۹۸۸ هه یه تی کو ری په روه رده و باره یانی سهرانه سهری کوردستان و نوښنه رایه تیبی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران به سهر په رستی به پریز کاک دوکتور حوسه ین خه لقی هاتنه ئوردو وگا. نه وان سهره پای یارمه تی به یه کده ست (ته نزم) کردنی پوله کان و کردنه وه ی خولی فی رکردنی وان ه وتنه وه به زمانی کوردی بو ماموستانیان، کتیبه ده رسیه کانی کوردی پولی ۱ و ۲ یان بو دابین کردین. نه مه خزمه تیکی زور گه وره بوو به بواری خویندن له ئوردو وگای رومادی و جیگه ی سوپاس و قه درزانیه. سالی دواتر واته ۱۹۸۹، کاتیک خاچی سوورمان له گرفتنی نه بوونی کتیب تیگه یاند و پیمان له سهر داگرت، جیا له ده فته ری نووسین و قه له م و بریکی تر که ره سته ی پیویست، نه مجار ژماره یه ک کتیبی خویندن سهره تایییان به کورترکراوه یی بو هی ناین. پولی ۱ و ۲ و ۳ له یه ک به رگدا و ۴ و ۵ هیش له یه ک به رگدا. هه روه ها توانیمان له پریگه ی خاچی سووره وه کتیبه ده رسیه کانی کوردی پولی ۱ تا ۶ سهره تایی له کو ری په و رده و باره یانی عیراق به راده ی پیویست بو هه موو قوتابییان وه رگرین. به لام کتیبی جوگرافیای ئیران که وینه و نه خشه ی ره نگی تی دا بوو و بو نیمه گرنگ بوو، ده ستمان نه ده که وت. من له سهر تیکه پارچه یه کی سپی ۱۰۰ X ۱۰۰ سانتیمتر نه خشه ی ئیرانم کی شابوو و ناوی پارپزگا و شاره گرنگه کانم له سهر دیاری کردبوو بو نه وه ی قوتابییه کان لانیکه م وینه یه کیان له شیوه و شوینی هه لکه وته ی شاره کانی



کەسانەى ھاوپلەيانەوھىيە كە لە قوتابخانە دەولەتییەكاندا و لە ژبەر دەستى مامۆستايانى دەورەدیتوو خۆیندووويانە .

ھەر لە ساڵى ۱۹۸۴ھە تا كاتى تىكچوونى ئوردووكاى رومادى لە ساڵى ۲۰۰۳، واتە لە ماوھى ۲۰ ساڵدا ژمارەيەكى زياتر لە مامۆستايان چ وھك مامۆستا و چ وھك ئەندامى شەوراي مامۆستايان بە گوێرەى توانا خزمەتيان بە پەروەردە و فيركردنى قوتاببيانى ئوردووكا كە كرد. كار و خزمەتى ئەوان و ھەموو مامۆستايانى تر، ھەركەس لە جيگەى خۆيدا و بەگوێرەى زەحمەت و دلسۆزيەكانيان، جيگەى ريزە و بەتايبەت لە بىرى قوتاببيەكانياندا دەمىنيتەوھە. لە ئوردووكا لە ساڵى ۱۹۹۱دا نزىكەى ۱۲۰ مامۆستا و ۵۰۰۰ قوتابى سەر بە شەوراي مامۆستايان ھەبوون. كار و خزمەتى ئەندامانى شەوراي مامۆستايان و ھەموو مامۆستايانى دلسۆزى تر لە قوتابخانە ئەھليەكان، جيگەى ريز و پيزانينە و لە ئاسمانى ميژووى ژياناندا وھك ئەستىرەيەك دەدرەوشيتەوھە. ئەگەر كەسپى سوپاسيان نەكا، ئەوا ئەوان ويزدانى خويان بەو خزمەتانە رازى كر دوو و ئەوھيش گرنگترين پاداشت و پيزانينە. من بە ئەركى خۆمى دەزانم ليڤەدا جيا لە ريز ليگرتن لە ھەموو مامۆستايان، لانىكەم ناوى ئەو مامۆستايانەش بنووسم كە لە ماوھى ۴ ساڵدا لەگەل من لە شەوراي مامۆستايان بوون. ئەوانەى لە بىرم ماون دەياننووسم، بەشكەم لە داھاتوودا ھەم ئەم ناوانە تەواوتر بكرين و ھەم ناوى ئەوانەى سالانى دواترى پي زىاد بكرئ.

بە ھەولى بەريز كاك دوكتور خەلىقى و ھەيئەتى حيزب رۆزى ۱۳۶۷/۰۵/۳۱=۱۹۸۸/۰۸/۲۲ مامۆستايانى ئوردووكا لە قوتابخانەى بەريز كاك عەزىم زەھاوى كۆبوونەوھە و ئەو بەريزانەى خوارەوھە بۆ ئەندامەتیی شەوراي مامۆستايان ھەلبژيران بۆ ماوھى ۱ ساڵ:

۱. نادر سەفەرى (۴۶ دەنگ) بوو بە بەرپرسي شەوراي مامۆستايان، ۲. عوسمان كەوكەبى شاد (۴۵ دەنگ)، ۳. فەرامەرز ئەلماسى (۳۹ دەنگ)، ۴. عەبدوڵا عەباسى (جيگر)

دواى دەستپيكردى كار بۆ يەك دەست (تەنزىم) كردنى پۆلى قوتابخانەكان، دەرکەوت كە ئەركەكان كارى زۆر زياتريان دەوئ و ئيمە بۆ سەرکەوتن لە ئەركەكانماندا پشتيوانى ژمارەيەكى زياتر لە مامۆستايانمان پيويستە. ھەروەھا ژمارەيەك لە مامۆستايان كە لەبەر بوونى بەريز دوكتور خەلىقى لە كۆبوونەوھەكەدا، ھەلبژاردنى شەوراي مامۆستايان بە كارپكى سياسى ليك دابووھە و خويان كانديد نەكردبوو، دواتر سوور بوون لەسەر بەشداربوونيان لە بەرپوھەبەرى شەورادا. كاك عوسمان كەوكەبىشاد لەبەر خۆئامادەكردن بۆ دەروھە يان ھەر ھويەكى تر بووبى، دواى يەك يان دوو مانگ دەستى لە كارى شەورا كيشايەوھە و ۳ كەس ماينەوھە. لەبەر ئەو ھويانەى باس كران، ۴ يان ۶ كەسى تر بە شەورا زىاد كران. ناوى ئەوانەى ئەو دەورەيە زىاد كران و باقىي ئەو مامۆستايانەى دواتر سالانى ۱۹۸۹ تا ۱۹۹۲، لە شەوراي مامۆستاياندا ئەركيان بە ئەستوگرت لە خوارەوھە دەنووسم. لە ۳ ھەلبژاردنى دواتر لە ھاويى ۱۹۸۹، ۱۹۹۰ و ۱۹۹۱ بە ھوى زىادبوونى ژمارەى قوتاببيان و ئەركەكانى شەوراي مامۆستايان، ژمارەى ئەندامانى شەورا لە ۹ كەس بۆ ۱۱ كەس زىاد كرا و لەو ۳ دەورەيەدا من، فەرامەرز ئەلماسى، ئەندامى بەرپوھەبەرى و بەرپرسي شەورا كە بووم. بۆ يەك دەست (تەنزىم) كردنى پۆلەكان و ريكوپيكردى دۆخى قوتابخانەكان، بەتايبەت ئەندامانى شەوراي ساڵى ۱۹۸۸ بەرھەرپووى زۆر دژوارى و گيروگرفت بوونەوھە كە بەرپرسي ئەوكات بەريز مامۆستا نادر سەفەرى بە يارمەتى كۆميتەى حيزب و مامۆستايانى دلسۆز پۆلى زۆر گرنكى بوو لە چارەسەر كردنى بەشى زۆرى ئەو گرفتانەدا. ئەو ھەروەھا يەكێك لەو دەگمەن مامۆستايانە بوو كە دواتر وانەى بە ژمارەيەك لە قوتاببيانى دەورەى ناوھندى، واتە پۆلى ۷ و بەرھەرپووى و تەوھە. بەشيك لەو گرفتانەى سەر پي شەوراي مامۆستايان، بەتايبەت ھاوكارى نەكردنى وھك پيويستى بەشيك لە مامۆستايان، لە سالانى دواتریشدا ھەر بەردەوام

بوون. به لّام ئيمه كۆلمان نه دا، چونكه هم بپرومان به كاره كه مان هه بوو، هم پشتگيري زۆربه ي مامۆستايان و كوميتته ي حيزب له ئوردووكاي رومادي و هم پشتيواني زۆربه ي دايكوباوكي قوتاببيانمان له پشت بوو. كوميتته ي حيزب به رده وام هه ولي دها له ريگه ي ئەندامان و لايه نگرانيه وه پشتيواني شه وراي مامۆستايان بي بۆ لايبردي گيروگرفته كان. يارمه تي كوميتته ي حيزب به شه وراي مامۆستايان له م بواره دا رۆلي زۆر گرنگي گيڤا و جيگه ي سوپاس و پيژانينه . شاياني باسه كه من ئەم نووسراوه يه م نارد بۆ ۱۵ كهس له ئەنداماني شه وراي مامۆستايان كه ئيمه يليانم هه بوو، بۆ ئەوه ي هم هه له كانم بۆ راست بكه نه وه و هم راي خويانم بۆ بنووسن. ۱۴ كهسيان ئەركيان كيشاو و په يوه ندييان گرت و سه ره راي ده ستخوشي، راي خويان نووسي و به شيك هه له يان بۆ راست كرده وه. سوپاسي هه موويان ده كه م، چ ئەوانه ي ده ستخوشييان كرد و يارمه تتيان دام، چ ئەوانه ي ره خنه يان گرت و به ره خنه كانيان نووسينه كه يان باشتتر كرد. به تايهت سوپاسيكي زۆر بۆ مامۆستا ره شيد حه يدري كه ئەركي پيداچوونه وه و راستكرده وه ي هه له ي نووسين و ريزماني وه ئەستۆ گرت و راي خويشي ده برپي. به كيكي له و ۱۴ مامۆستايه و هاو رپيه كي تريش ره خنه يان له نووسينه كه و له وتوويزه كه ي من له سه ر كانالي رۆژه لات تيقي گرت. من جيا له وه لّامدانه وه به شه خسي خويان، كورته يه ك له ره خنه كاني ئەوان و وه لّامه كاني من بۆ ئەوان له كۆتايي دوايين به شي ئەم نووسراوه يه دا داده نييم بۆ ئەوه ي خوينه ران راي ره خنه گرانيش بخوينه وه و ته نيا راي من زه ق نه بيته وه. سه ره راي ئەوه، هه ولّم داوه ئەو به شه ي ئەوان ره خنه يان لي گرتوه و به ناته واويان زانيوه راستي بكه مه وه و له م نووسينه دا بيگونجيم. له وانه يه ئەو به رپيزانه له وه لّامه كاني من به ته واوي رازي نه بن و دلنيام ئەگه ر ئەوانيش رازي بن ديسانيش كه سانتيك ده بن كه له گوشه نيگاي خويانه وه ره خنه ي تريان له سه ر ئەم نووسينه ده بي، چونكه هيج شتيك ناتواني هه موو مروقه كان وه ك يه ك رازي بكا. تكايه ئەگه ر له م نووسينه شدا هه ر هه له يه ك ده بينن ئاگادارم بكه نه وه بۆ ئەوه ي به گويزه ي توانا له داهاتوودا راستي بكه مه وه. پيشه كي سوپاسي يارمه تيداني ئيوه ي به رپيز ده كه م و هيوادارم ئەم نووسينه كه لكي خويندنه وه ي هه بي و كاته كه تان له كيس نه دا. ناوي باقبي ئەنداماني شه وراي مامۆستايان تا كۆتايي سالي ۱۹۹۲ ئەوانه ي له بيرم مابوون و به شيكيش هاو رپيان بويان ته واوتر كردم:

- ۱- ره حيم محه ممه دي
- ۲- براعه زيز ئەسپه ري
- ۳- محه ممه د ئەمين فه تاحي
- ۴- ئەمين عه لي وه يسي
- ۵- نامدار سه فه ري
- ۶- محه ممه د عه لي سوهرابي
- ۷- بابان ئەلياسي
- ۸- عه بدولكه ريم په هلووساي
- ۹- ئەحمه د ته يمووري
- ۱۰- شيرخان خوسره وي
- ۱۱- محه ممه د مورادي
- ۱۲- عاليخان ئەسپه ري
- ۱۳- عه لي عه باس محه ممه دي
- ۱۴- عه زيز مورادي
- ۱۵- حه سه ن عه باسي

۱۶- مەنسور قەنبەرى

۱۷- باوا رەزايى

۱۸- سالىح پالانى

۱۹- مەجىد ئەلىياسى

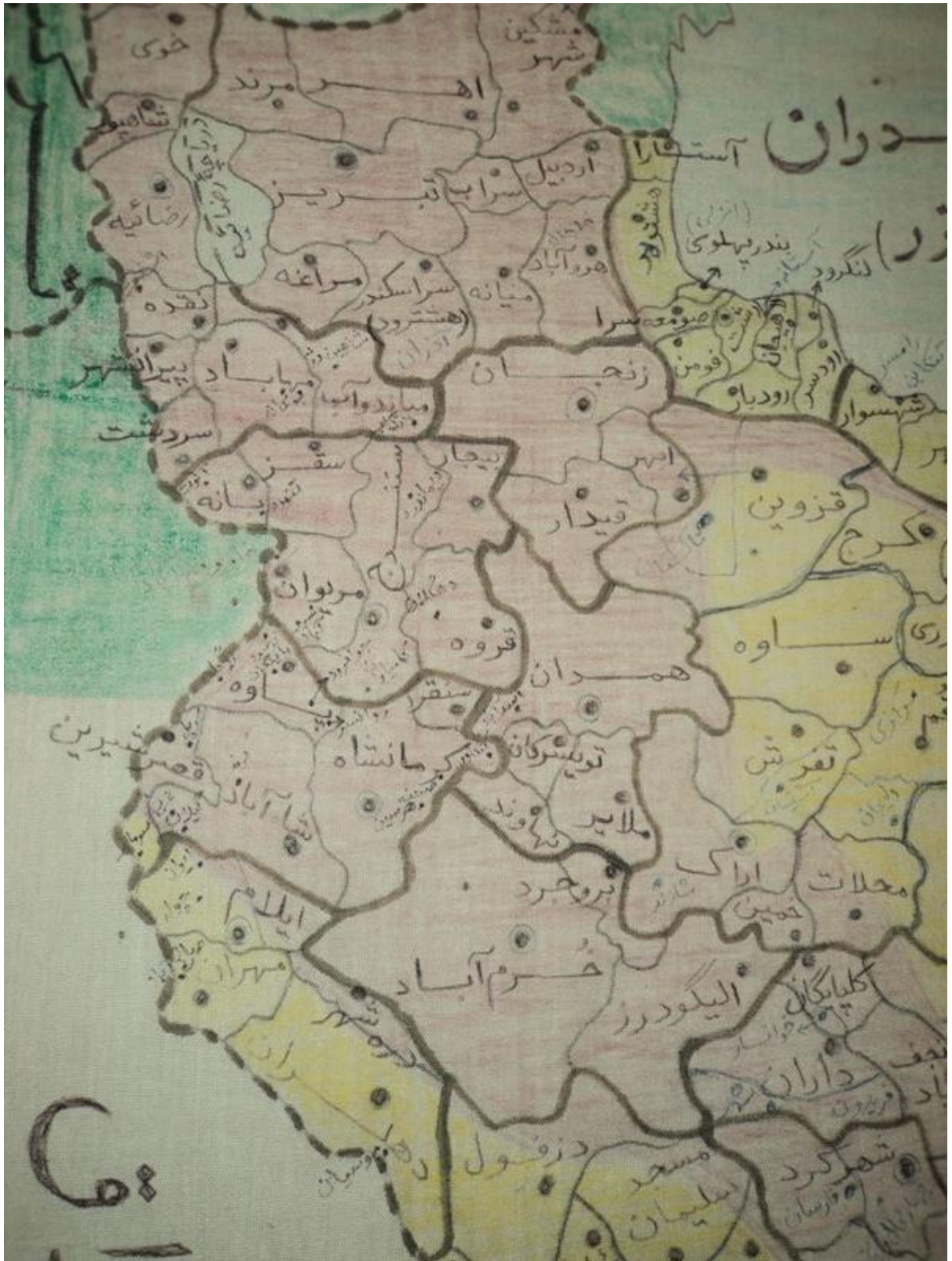
۲۰- مەلىك مەممەد چىراغى

۲۱- مەممەد نەقىشەندى

۲۲- ئىبراھىم شوجاعىپوور

خوالىخۇشبوو ئەحمەد وەيسى ئەگەرچى ئەندامى شەوراى مامۇستايان نەبوو، بەلام بە دلخوازى خۇى و بە ئامانجى خزمەتکردن، ئەركى وەرگىپرانى قەبوول كىردبوو و لە كاتى پىويستدا بۇ وەرگىپرانى قىسەكانى نوينەرى خاچى سوور يارمەتيدەرى شەوراى مامۇستايان بوو. دواتر بەرىز سالىح پالانى وەك ئەندامى شەوراى مامۇستايان چەند سالىك ئەم ئەركەى وەئەستۆگرت.







فهرامهرز ئەلماسی

[www.peshmergekan.com](http://www.peshmergekan.com)

#### ۴- ئەرکەکان وەک شەورای مامۆستایانی ئۆردووگای پومادی چی بوو؟

- هەموو ئەندامانی پراویژگە (شەورای) مامۆستایان وەک مامۆستاکانی تر لە پۆلی خۆیاندا وانەیان دەوتەووە و جیا لەووە ئەرکەکانی شەورای مامۆستایانیشیان رادەپەران. دیارە ئەمە شتیکی زۆر گونجاو نەبوو، بەلام ئیئە ناچار بووین و رێگەچارە ی ترمەن نەبوو. بەشیکی زۆر لە ئەرکەکانمان ئیواران دوا کاتی وانەوتنەووە جیئەجی دەکرد. ئەرکەکانی شەورای مامۆستایانی ئۆردووگای پومادی لە ماوەی نزیکە ۲۰ سالدا، واتە لە ۱۹۸۵ تا ۲۰۰۳، بەپێی کات گۆرانی بەسەردا هات. شەورای مامۆستایان بەگشتی ئەو ئەرکەکانی خوارەووەی جیئەجی دەکرد:

- شەورای مامۆستایان پردی پەییوەندی نیوان مامۆستایان و خەلک لە لایەک و خاچی سوور و سالانی دواتر بەشی پەنابەرانی رێکخراوی نەتەووە یەکگرتوووەکان (UNHCR) لە لایەکی ترەووە بوو.

- دابەشکردنی ئەو کەرەسانە خاچی سوور دەیهێنان بۆ قوتابییان و دابەشکردنیان بەسەر قوتابییاندا لە رێگە مامۆستاکانیانەووە. دواتریش دابەشکردنی کتییی کورتکراوی خویندنی فارسی پلە ۱ - ۷ کە خاچی سوور دەیهێنا.

- لە سالی ۱۹۸۵ تا ۱۹۸۸ شەورای مامۆستایان زیاتر پردی پەییوەندی نیوان مامۆستایان و خاچی سوور بوو و، نە شەورای مامۆستایان و نە خاچی سوور دەرفەتی خۆتیگەیاندنیا لە شیوہی بەرپۆهچوونی قوتابخانەکانیان بۆ نەپەخسا و مامۆستاکان لەسەر سەلیقە و ویستی خۆیان کاریان دەکرد. بۆ باشترکردنی دۆخی قوتابخانەکان هاوکارییەکی بەرچاوە لە نیوان مامۆستایاندا نەبوو، جیا لە هەولێ چەن مامۆستا لە چەن ناوچەییەکی بچوووکدا نەبیئ.

- یەکدەست (تەنزیم) کردنی قوتابخانەکان، واتە دابەشکردنی قوتابییان بەسەر قوتابخانەکاندا بەپێی پلە خویندن، بە شیوہیەک هەر مامۆستایەک کەمترین ژمارە ی پۆلەکانی بەر بکەوئ نەک



چەن پۆلېك بۆ يەك مامۇستا، بەتايبەت لە ھاوینی سالی ۱۹۸۸ بە دواوہ. لە ھاوینی ئەم سالەدا بوو كە بەرپز كاك دوكتور حوسین خەلیقی لەگەڵ ھەيئەتتێكى حیزبی دیموكراتی كوردستانی ئییران سەردانی ئۆردووگایان كرد. ئەوان ھەم توانییان دایكوباوكی قوتابییان و مامۇستایان بۆ دابەشکردنی پۆلەكان پازی بكەن و ھەم دەورەییەکی فیڕکردنی وتنەوہی وانەي كوردییان بۆ مامۇستایان كردهوہ و كتیبي خويندنی كوردیشیان بۆ قوتابییان ھینابوو. ئەوان لەم بارەوہ خزمەتتێكى گەورەیان بە یەك دەست (تەنزیم) كوردنی قوتابخانەكان كرد و ئەم خزمەتە شایانی سوپاس و پیزانینە و لە بیڕ ناچیتەوہ. ھەلبەت ئەم كارە، واتە یەك دەست (تەنزیم) كوردنی قوتابخانەكان چاكسازی تریشی لەگەڵ بوو، بۆ نموونە:

- دانانی كاتتێكى دیاری بۆ كوردنەوہی قوتابخانەكان و بۆ پشوو ھاوینە كە تا سالی ۱۹۸۸ سنوور و كاتتێكى دیاری كراوی نەبوو و قوتابی كەي بیویستایە دەستی بە خويندن دەكرد.

- كۆكردنەوہی ھەموو ئەو پارەي مانگانەییەي، ھەر قوتابییەك مانگی ۲ دینار، قوتابییان دەیاندا بە مامۇستایان و دەخرايە سەریەك و لە نیوان ھەموو مامۇستایاندا ھەك یەك دابەش دەكرا.

- ھەرگرتنی كتیبي دەرسی كوردی پۆلی ۱ و ۲ لە ھەيئەتی حیزب و لە سالی ۱۹۸۹ ھەرگرتنی كتیبي پۆلی ۱ تا ۶ لە ھەزارەتی پەرورەدە و فیڕکردنی عیراق.

- ھەرنەگرتنی ئەو قوتابییانەي بەبێ ھۆ لە قوتابخانەییەكەوہ دەچوون بۆ قوتابخانەییەكی تر.

- داوای فەرمی لە دامودەزگای پەرورەدە و بارھینانی پارێزگای ئەنبار لە شاری رومادی بۆ ھەرگرتنی قوتابییانی قوتابخانە ئەھلییەكان بۆ درێژەداننی خويندن لە پلەكانی سەرەوہتر لە شاری رومادی. بۆ جیبەجیڕکردنی ئەم ئەركە داوامان لە بەشی پەنابەراننی ریکخراوی نەتەوہ یەكگرتووہكانیش كرد كە پالپشتی داواكەمان بن. ئەم داوایە دواتر بۆ ھەرگرتنی ژمارەییەكی كەم لە قوتابییان قەبوول كرا. بەشێك لە داواكارییەكان لە لایەن بەرپز مەلا مەحموود جافی بە نووسینتێكى جوان و سەرنجراكیش نووسراون. سەیری ھاوپێچەي ژمارە ۶ و ۷ بكە!

- داوای شەورای مامۇستایان بۆ گواستنەوہی قوتابخانەي دەولەتی موحاھدین بۆ بەشی سەرەوہ، واتە بۆ باكوری ئۆردووگاكە. چونكە داوای ئەوہی ژمارەییەكی زۆر لە بنەمالەكان داوای دەستپێكردنی شەری كوەیت لە سەرەتای سالی ۱۹۹۱ ھوہ گەرانەوہ بۆ ئییران، ژمارەییەكی تر گواستیانەوہ بۆ شوینەكانی ئەوان كە لە دامودەزگا و بەرپۆبەریی ئۆردووگاوە نزیك بوو و بەشی باشووری ئۆردووگا چۆل ببوو. سەیری ھاوپێچەي ژمارە ۸ بكە!

- یارمەتیدانی قوتابخانە دەولەتیییەكان بەو كەرەسانەي كە لەبەر دەستماندا ھەبوو، بۆ ئەوہی ئەوانیش بە دلسۆزی زیاترەوہ قوتابییەكانی خۆیان، كە بەشێك لە مندالانی ئۆردووگا بوون، بار

ببین و یارمه‌تیده‌ریان بن بو دریژه‌دانی خویندن له پله‌کانی سه‌روه‌تر. هه‌لبه‌ت به‌شیک له قوتابییان هه‌م له قوتابخانه ئه‌هلییه‌کان و هه‌م له قوتابخانه‌ی ده‌وله‌تی موجه‌یدییدا ده‌یانخویند بو ئه‌وه‌ی له ئه‌گه‌ری مانه‌وه‌ریان له ئوردوگا شانسی دریژه‌دانی خویندن له شاری رومادییان زیاتر بیت. سه‌یری هاوپیچه‌ی ژماره ۹، ۱۰، ۱۱ و ۱۲ بکه!

- بیناکردنی کارگه‌یه‌ک به هاوکاریی خاچی سوور له سالی ۱۹۸۸ بو ئه‌وه‌ی له به‌شیکیدا لهو پارچه‌یه‌ی خاچی سوور ده‌یهینا جلوبه‌رگ بو مندا‌الانی که‌م ده‌رامه‌ت بدوورن و چه‌ن جو‌لایه‌کیش به‌رمال و مه‌وج بکه‌ن بو ئه‌و که‌سانه‌ی به‌رپرسی کارگه‌ دیاریی ده‌کردن. ئه‌مه‌ خواستی خاچی سوور بوو و دواییش که نوینه‌ری یوو ئین - به‌شی په‌نابه‌رانی ریکخراوی نه‌ته‌وه‌ یه‌کگرتوو‌ه‌کان (UNHCR). دوای شه‌ری کوه‌یت جیگه‌ی خاچی سووری گرته‌وه‌، کاره‌کان تا راده‌یه‌ک وه‌ک پیشوو به‌رده‌وام بوون. له لایه‌ن شه‌ورای مامۆستایانه‌وه‌ سه‌ره‌تا کاک محهمه‌د ئه‌مین فه‌تاحتی سالی‌ک به‌رپرسی‌یه‌تی کارگه‌ی له ئه‌ستۆ بوو و دواتریش کاک عه‌بدولکه‌ریم په‌هلوسای جیگه‌ی ئه‌وی گرته‌وه‌ و دوو سال به‌رپرسی کارگه‌که‌ بوو.

هه‌لبه‌ت نوینه‌ری خاچی سوور ده‌یه‌ویست به‌ هو‌ی ئه‌م کارگه‌یه‌وه‌ بریک له‌و که‌سانه‌ی پیشه‌یه‌کی وه‌ک جو‌لایی، به‌رگدووری، کلاش چینی و بریک پیشه‌ی ساده‌ی تر ده‌زانن کو‌بکاته‌وه‌ و، له‌م ریکه‌یه‌وه‌ هه‌م سه‌رگه‌رمییه‌ک بو دانیش‌توانی ئوردوگا دروست بکا و هه‌م له به‌ره‌می کاری ئه‌وان یارمه‌تی به‌ به‌شیک‌ی تر له‌ خه‌لکه‌که‌ بدا. له‌راستیدا ئه‌مه‌ ئه‌رکیکی جیاواز له‌ ئه‌رکی شه‌ورای مامۆستایان بوو، به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه‌ی نوینه‌ری خاچی سوور زیاتر متمانه‌ی به‌ شه‌ورای مامۆستایان هه‌بوو، ئه‌مه‌شی کرد به‌ ئه‌رکیک به‌سه‌ر شه‌ورای مامۆستایانه‌وه‌. ئه‌مه‌ بو هه‌موو مامۆستایان و شه‌ورای مامۆستایان سه‌ربه‌ری بوو که نوینه‌ری خاچی سوور له‌ ناو ئه‌و هه‌موو نوینه‌رایه‌تی و داموده‌زگا ده‌وله‌تییه‌دا متمانه‌ی به‌ شه‌ورای مامۆستایان هه‌بوو و ده‌یه‌ویست ئه‌و کارگه‌یه‌ش بکه‌ویته‌ ژیر به‌رپرسی‌یه‌تی شه‌ورای مامۆستایان.

- دانانی کتیب‌خانه‌یه‌ک بو مامۆستایان له به‌شیک‌ی بینای کارگه‌گه‌ی خاچی سووردا.

- دابه‌شکردنی ژماره‌یه‌ک وشه‌دانه (فه‌ره‌نگی ئینگلیزی - فارسی) به‌سه‌ر مامۆستایاندا.

- چاودیری و پاراستنی ئه‌و که‌لوپه‌لانه‌ی له کارگه‌ی خاچی سووردا بوون تا کاتی گه‌رانه‌وه‌ی به‌کۆمه‌لی خه‌لک بو ئیران که دوای شه‌ری کوه‌یت و له سه‌ره‌تای سالی ۱۹۹۱ هه‌سته‌تیپکرد. هه‌لبه‌ت بیناکه‌ و که‌لوپه‌له‌کان نیگابان یان پارێزه‌ریان هه‌بوو، به‌لام به‌رپرسی‌یه‌تییه‌که‌ی به‌تایبه‌ت له دۆخیکی وه‌ها نارووندا زیاتر هه‌ر له‌سه‌ر شه‌ورای مامۆستایان بوو. له‌و کاته‌وه‌ دۆخی ئوردوگا که‌وته‌ بواریکی ناروون و ناجیگه‌روه‌ و خه‌لک که‌وتنه‌ دل‌ه‌راوکیی ئه‌وه‌ی چی بکه‌ن و روو له‌ کوئ بکه‌ن. ژماره‌یه‌ک به‌ که‌لک وه‌رگرتن له تاریکایی شه‌و و به‌ قه‌بوولکردنی زۆر مه‌ترسی، خو‌یان گه‌یاندوه‌ ئیران و له ئوردوگای بانگه‌ر له‌ نزیک‌ی شاری سه‌رپیلی زه‌هاو جیگیر



وہک یارمہتی بۆ خەلکی ئۆردووگا هیئاوہ و بہ شہورای مامۆستایانی داوہ و ئەوان لەنیوان خۆیاندا دابەشیان کردووہ. ھەرکەس تۆزقائیک لەگەڵ شیوہی کاری نوینەری (UNHCR) ئاشنا بی، دەزانێ کە وتە ی و ھا تەنیا تۆمەتە و ھیچی تر لەبەر پەییوہندی زۆر کزی ئەو کات لە ئورووپاوە بۆ ئۆردووگا، من نازانم ئەوان کۆپی ئەو پەسیدەیان لەلا ھەبوو یان نہ و، ھەر وہا ئایا ئەوان توانییان لە ریگە ی نوینەری (UNHCR) لە بەغدا دلنیا یی بە خەلک و بہ مامۆستایان بەدەن کە ئەوہ شہورای مامۆستایانہ کە پارہی تەحویلی نوینەری (UNHCR) داوہ و پەسیدی وەرگرتووہ نہک پیچەوانە کە ی؟ لەوانە ییہ ئەم زانیارییہ یارمەتی یەک بی بە پوونکردنە وە ی ئەو دۆخە و پەواندنە وە ی ئەو تۆمەتە کۆن بووہ لەسەر کەسانیک کە لە دژوارترین سالەکاندا لەباتیی پارەکوکردنە وە لە ریگە ی کار و کاسبییە وە، بە پارە یەکی کەم ھەولێ پیکوپیک کردنی قوتابخانەکان و خویندەوارکردنی مندا لانی ئۆردووگایان دا. سەیری ھاویچە ی ژمارە ۱۳ و ۱۴ بکە !

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السيد مدير تربية الرماح المحترم

٣. طلب شهادة المدرسي

بعد اهتداء تهنيت خالصة نتمنى لكم جميعاً موفور الصحة والعافية كما لا يخفى على سيادتكم نحن معلمي المدارس في معسكر اللاهثيين خدومة للمجتمع الانساني وعملاً واهتماماً لأداء واجب وظيفة علمية ومكافحة لمحو الأمية أهدينا وبينا دأبنا في العمل على تطوير المدارس متعمدة بمصارف وعلى حسابنا الشخصية لتعليم الأطفال من أجناس مختلفة الإبتدائية على اللتب المتداولة في العراق وباللغة الكردية الى أن اكمل عدد من تلاميذنا الصف السادس الإبتدائي وكوننا فاقدين للمدارس الثانوية وهم مصيرين وحرصين لإكمال دراستهم ومحبون وفخورون في الدراسة الرسمية العراقية في المعسكر متفدين من العطايات العامية في العراق ولكن لا توجد لديهم شهادة رسمية وهذه المناسبة شوري للعالمين في معسكر اللاهثيين يستدعي من سيادتكم ببذل جهد واسع باستحصل الموافقة لاعطاء هذه التلاميذ شهادة السادس الإبتدائي بأي طريق يمكن فيقتضية القانون قبل افتتاح المدارس لسنة المقبلة لئلا يكون سعينا وسعيهم عبثاً ويكون عملكم وفصلكم هذا نموذجاً علمية نذكركم في ذكرتنا ذكر خير هذا ولكم جزيل الشكر مع التقدير:

السيد عبي عن شوري العالمين في معسكر اللاهثيين

فلا مرز نادر قادر

١١/٦/١٩٩٠

بسم الله الرحمن الرحيم

السى /وزارة التربية /قسم اللغة الكردية

م / طلب اعطاء شهادة

بنا\* طى مقتضى العلمي والثقافي والدراسة العلمية نحن معلمى معسكر اللاجئين نسي محافظة الانبار كما لا يخفى كنا حارسى الاطفال لتربيتهم الثقافه العلميه والدراسه العلميه احياء للشرف العلمى واداء الواجب الانساني وعملا بالوظيفه العلميه قد احدثنا مدارس محليه اهليه عدد ها ( ١٢٠ ) شه وعشرون مدرسه تحتوى على على ( ٤٦٠٠ ) اربسه الاف وستائه طالبيا ومن هذا العدد ( ٤٠٠ ) اربمائه طالب اكملوا الصف الساد من الابدائى ولعدم وجود شهاده الساد من الابدائى وكانت شهادتنا لهم محليه غير رسميه لنا ولهم حاجه الى اخذ الشهاده عن طريق رسمى واجراء الامتحانات اللازمه نسي دروسهم ولا يخفى ان وزارة التربية قسم اللغة الكردية قد اعطانا موعدا عن طريق الصليب الاحمر على انهم وافقوا حول هذا الموضوع ونحن شورى المعلمين والاطفال واولياهم انتظرنا وترقبنا لهذا الموعد والذى جدير بالذكر انه قريب ان تفتح المدارس للسنة الدراسيه الجديده وكان هذا الموعد لم تثبت بل وكانت باقيه راكده وبلا جواب حتى ان التقينا بالمعيد مدير تربيه محافظه الانبار بحريه مومرخه فسي

١١ / ٦ / ١٩٩٠ وكان المدير قد تفحص عن هذه المسؤوليه وذلك لعدم وجود الدراسه الكردية في مديريتهم وانه قد قام بالاتصال الهاتفي مع وزاره التربيه حسب ما اقر السيد المدير انه قد حصلت الموافقه من تلك الوزاره لهذا الموضوع وبهذه المناسبه لكي لا يكون سعيانا وسعي الاطفال نحن جئنا لها طارقين مرة اخرى باب لطفكم بالموافقه حول الموضوع وعدم التامخير ونستد عي استعجال الموضوع قبل نهايه السنه الدراسيه وقبل افتتاح المدارس للسنة الجديده لكي يستفيد هذا المجموع من التلاميذ من الدراسه العراقيه بصوره رسميه وبضمنها نستد عي ايضا اذا يمكن حسب اقتضاء العلمى استلام بقيه الاطفال في المدارس واحالتهم الى المدارس الحكوميه او افتتاح باب يكون مميئا لهم في اعطائهم مزيدا من العلم والمعرفه هذا ولكم جزيل الشكر والتقدير .

عن

شورى المعلمين نسي معسكر اللاجئين

نسي محافظه الانبار - فلانرزادير قادير

١٩٩٠ / ٦ / ١٩ م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السيد مدير العام لتربية الإبناء المحترم  
و بإسطة لسيادة مدرسة المجاهدين الابتدائية  
المختطلة المحترم

م: نقل موقع المدرسة

عذراً بأن عددًا كبيراً من المواصلين الراجحين قد ترحلوا إلى  
إيران وتجمع عند الباقين قرب سيطرة العسكري وأن أطفالنا  
يوافهون الصعوبات الكبيرة للوصول إلى المدرسة ولما كانت  
المدرسة من الخيام فيرجى تفضلكم بالواقفة على نقل الخيام  
من مكانها الحالي إلى أقرب مكان يلائم تجمع السكان الحاليين  
وتسهب أحوال الأطفال ولكم الشكر



عزيزي السيد

عزير

1- فلامرز نادر قادر

2- ملا محمد حسين محمد  
١١/٥ ١٣٨١

رأي إدارة المدرسة

نؤيد بانه موقع المدرسة الحالي  
لا يناسب التجمع السكاني الحالي  
للمتخمين في سيطرة العسكري  
صيف بشكل الوصول إلى عملاً  
كبيراً في الالطفه والاهمية التعليمية  
للمدرسة وأمر على التفضيل

لا توافق على نقله

١١/٥ ٩١١

مدرسة المجاهدين الابتدائية  
بلد: .....  
التاريخ: ١١/٥/١٣٨١  
مدير المدرسة  
احمد علي

العدد ١٧٧  
التاريخ ١٤/١٢/٢٠١٩

بسم الله الرحمن الرحيم  
جمهورية الوام

إدارة  
مدرسة الجاهدين  
الاستاذة محمد علي  
مدرسة الأزهريين بدارين

مدرسة الجاهدين الابتدائية المختلطة  
العدد / .....  
التاريخ ١٤ / ١ / ١٩

١٥١ من مرسوم الأمر  
١٣ عدد تلاميذ المدرس

أدناه أعداد تلاميذ مدرسة الجاهدين الابتدائية للبنين للعام الدراسي ٢٠١٩/٢٠٢٠

مدرسة الجاهدين الابتدائية المختلطة  
التاريخ ١٤ / ١ / ٢٠٢٠  
مدير المدرسة  
د. محمد بن أحمد

رقم الصف	عدد التلاميذ			المجموع
	بنين	بنات	المجموع	
١	١١٧	٧٠	١٨٧	الاول
٢	٦٤	٧٤	١٣٨	الثاني
٣	٨٩	١٠٢	١٩١	الثالث
٤	١٢٣	٦٠	١٨٣	الرابع
٥	٤٧	٢٠	٦٧	الخامس
المجموع	٤٤٠	٢٢٦	٦٦٦	

سماحة وصدقاً  
بالتوقيع والتاريخ



ادارة  
مدرسة الجاهدين  
المتن

العدد / بلا  
التاريخ ١٦ / ١٠ / ١٩٧٤

٤ / من بيته الامر  
٣ / استلام كتيب مدرسي

مدرسة الجاهدين الابتدائية المختلطة  
العدد : .....  
التاريخ ١٩ / ١ / ١٩

٣ استلام الكتيب المدرسي (للدراسة الكندية) المدرجة أدناه

العربية	الترابح ٣٠	الخامس (٥)	السادس ١١
التاريخ	الخامس ٣٠	السادس ١١	
الوطنية	السادس ١١		
الزراعية	الترابح ٨	الخامس ٥٥	
الرياضيات	الترابح ٩٥		
رياضيات	الثاني ١١	الثاني ١١	

مدرسة الجاهدين الابتدائية المختلطة  
العدد : .....  
التاريخ ١٩ / ١ / ١٩

محمد بن احمد  
مدير مدرسة الجاهدين  
المختلطة

١١ / ١ / ١٩٧٤

ادارة  
مدرسة الجاهدين  
الابتدائية المختلطة

العدد / بلا  
التاريخ ١٦ / ١٠ / ١٩٧٤

بسم الله الرحمن الرحيم  
محمود الواسع

الى من بيته الامر  
استلمت الرسالة التعليمية لمدرستنا ككتاب (الطبخ والطباخ)  
عدد (١٨) كتابية عشر هدية من السيد فلاح مرشد فلاح  
للعلم مع التقدير

مدرسة الجاهدين الابتدائية المختلطة  
العدد : .....  
التاريخ ١٩ / ١ / ١٩

مدير المدرسة  
احمد بن احمد

ادارة  
مدرسة الجاهلية  
المختلط

بسم الله الرحمن الرحيم  
مجموعه الواهب

العدد ١٥٦

التاريخ ١٤٨١/٣/١٩

مدرسة الجاهلية في الازقة كبة المختلطه  
عدد .....  
التاريخ ١٤٨١/٣/١٩

الى / من يرحم الامر  
١٣ اسلام (كرة قدم)

استمنا منه مسؤولي المدارس الاهلية في مصر واليه  
عنهم السيد (فلاورز نادر) كرة قدم عدد (١٠) عشرة  
صبة وحنفت تحت تصرف تلاميذ المدرسة للاستفادة  
منها في دروس الرياضة والدروس الرياضية . والملاحظات  
الصفحة السوية . وبناء على طلب السيد (فلاورز نادر) زودناه  
بكتاب الاسلام للعلم مع التقدير

مدرسة الجاهلية في الازقة كبة المختلطه  
التاريخ  
١٤٨١/٣/١٩

UNITED NATIONS  
HIGH COMMISSIONER  
FOR REFUGEES



المفوضية السامية  
لشؤون اللاجئين  
التابعة للأمم المتحدة

Office of the Chargé de Mission

Cable Address:  
Telex:  
Fax:  
Tel.:

P.O. Box 10141 Karrada  
Baghdad, Iraq

11/8/92

Certificate

This is to certify that  
UNHCR Baghdad received  
the amount of 3600 i.d's

which represents the remaining  
Funds of the un-official schools  
in the Camp.

UNHCR will decide about the  
use of this amount.

Denne er kvittering på penger  
jeg leverte til UNHCR før jeg  
kom til Norge og leverte ansvaret  
fra meg. Da hadde jeg ansvaret  
for lærerkomiteén og for  
undervisningen som  
skoledirektør i Al Tash flyktningleir  
på lokale- /selvdrevne skoler med ca.  
5000 elever fra 1.-6. klasse.



R. *Jouman B. Alamy*

دووبلرهنوسینهوه و وەرگیرانی پسروله (رصدی) رادستکردنی پاره له لایهن شووای ماموستایانی  
ئوردووگای رومانی به کۆمیسریای بهرزی پهناهرانی ریکخراوی نهتهوه یهکگر تووهکان له به خدا .

Certificate

11.08.92

This is to certify that UNCHR Baghdad received the amount of 3600 ID's  
which represents the remaining funds of the UN-official schools in the  
camp. UNCHR will decide about the use of this amount.

R. Novick

١٩٩٢|٠٨|١١

گواهی | تایید

بدین وسیله تایید میشود که کمیسریای عالی پناهنگان سازمان ملل متحد در بغداد مقدار ٣٦٠٠ دینار  
عراقی را، که وجوه باقی مانده از مدارس رسمی سازمان ملل متحد در اردوگاه میباشد، دریافت کرد.  
کمیسریای عالی پناهنگان سازمان ملل متحد در مورد استفاده از این مبلغ تصمیم میگیرد.

ر. نوویک

Sertifikat

11.08.92

Dette er for å sertifisere/bekreftede at UNCHR Baghdad mottok dette beløpet  
på 3600 IDer som representerer de resterende midler av FN-offisielle  
skoler i leiren. UNCHR vil avgjøre bruken av dette beløpet.

R. Novick

لەسەر ئینترنێت بەدوای ناوی خانمی ر. نوویک ، نوێنەری ٢٢ سأل پیتی کۆمیسریای بهرزی  
پهناهران له به خدادا گهرام و بینیمهوه. لینکی زانیاری لەسەر ئەر خانمه له خواروه دانمێم:

R. Novick: <http://www.dcmigrationattorney.com/our-attorneys/amy-r-novick/>



Amy Novick focuses her practice on obtaining visas for highly skilled ...

- ئەرکیکی تری شهواری ماموستایان هاوکاریکردنی بهشی پهناهرانی ریکخراوی نهتهوه  
یهکگرتوووهکان بوو، بۆ دانانی خولی تهنهروستی بۆ بهشیک له خهلی ئوردووگا

و به‌شیک له و مامۆستایانه‌ی ئاماده بوون له‌م بواره‌دا یارمه‌تی باشتربوونی دۆخی  
ته‌ندروستی دانیشتوانی ئۆردووگا بده‌ن. له‌ کۆتایی ئه‌و خوله‌ ته‌ندرووستیانه‌دا به‌شداران له  
تاقیکارییه‌کدا به‌شداراییان ده‌کرد و برۆنامه‌یان پێ ده‌دا. سه‌یری هاوپیچه‌ی ژماره‌ ۱۵ و ۱۶  
بکه!

UNITED NATIONS  
HIGH COMMISSIONER  
FOR REFUGEES



المفوضية السامية  
لشؤون اللاجئين  
التابعة للأمم المتحدة

Office of the Chargé de Mission

Cable Address:  
Telex:  
Fax:  
Tel.:

P.O. Box 10141 Karrada  
Baghdad, Iraq

## CERTIFICATE

This is to certify that : Faramarz Almassi

has participated in a training programme in community health organized by UNHCR, from October 10 to November 24 1991.

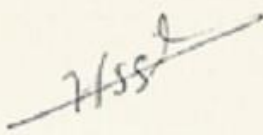
The programme included the following courses:

- Role of Community Health Worker
- Personal hygiene
- Oral hygiene
- Environmental hygiene
- Communicable diseases
- Immunization
- Common illnesses
- Basic drugs
- First aid
- Mother and child health care
- Family planning


The programme included 15 lessons of 2 hours each, followed by an examination.

Marks: 95

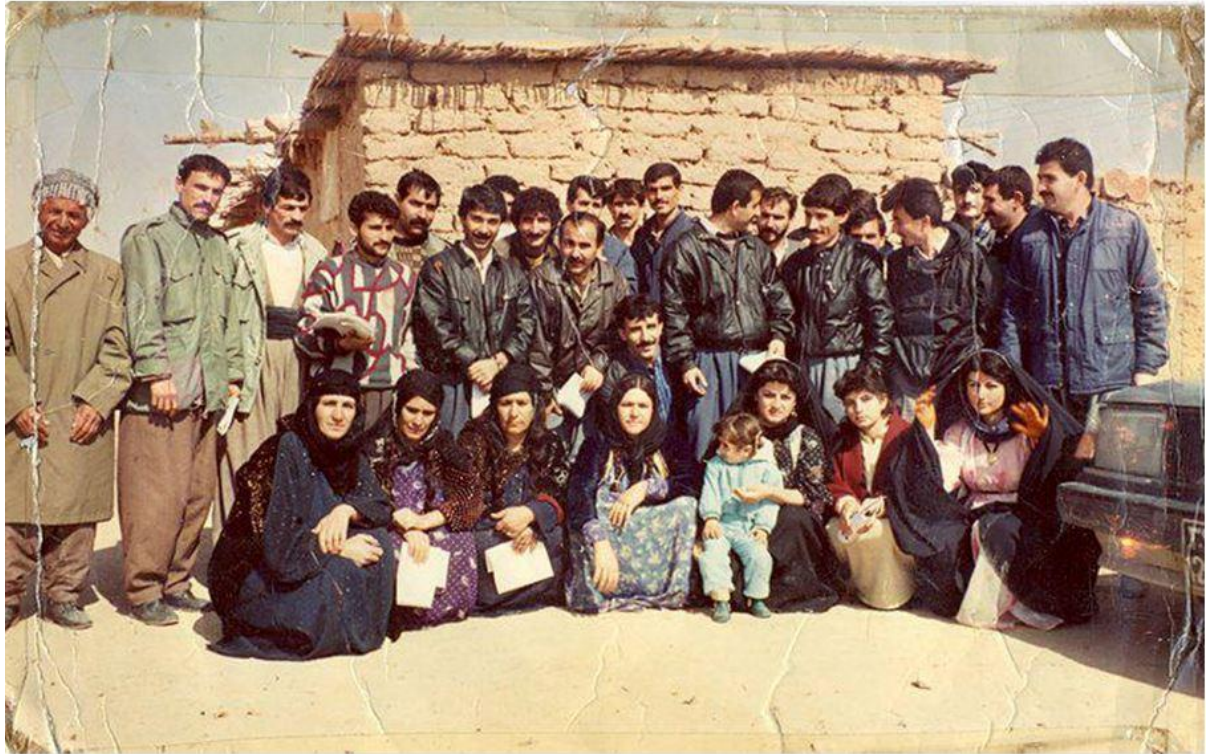
In addition to the programme, he/she has participated in 10 lessons on nutrition and organization of nutritional surveys.

  
Dr. Hamid Alani  
GP, Examiner  
Al Tash, Ramadi



  
Jake Packness  
Med/Soc consultant  
UNHCR, Baghdad  
February 1992

هه‌لبه‌ت جیا له‌م هه‌ولّه، ئه‌وان خولی فیرکردنی یارمه‌تییه سه‌ره‌تاییه‌کانی ته‌ندرووستیان بۆ ژماره‌یه‌ک له مامۆستایان و که‌سانی تریش کرده‌وه که ئه‌وان بۆ خۆیان کومیتیه‌یه‌کیان به ناوی کومیتیه‌ی پزیشکی (ته‌ندرووستی) بپیکه‌ینا و خزمه‌تی به‌رچاویان به دانیشتوانی ئوردووکا کرد.



۱۶ - وینه‌ی به‌شدارانی خولی یارمه‌تییه سه‌ره‌تاییه‌کانی ته‌ندرووستی، له ئوردووکای رومادی

۵- سالی ۱۹۹۲ ئیوه وه‌ک په‌نابه‌ر دینه ولاتی نورووژ و دوی ۳ سال خولی پپووست بۆ فیربوونی زمان و خۆ ئاماده‌کردن، تۆ ده‌ست ده‌که‌ی به کاری مامۆستایه‌تی له قوتابخانه‌کانی ئوسلۆ. دواتر هاوکات له‌گه‌ڵ کارکردن هه‌ر له ئوسلۆ زانکۆی مامۆستایان ته‌واو ده‌که‌ی و تا ئیسته‌ش له کاره‌که‌تا وه‌ک مامۆستا به‌رده‌وامی. بیگومان هه‌م به کارکردن و هه‌م به خویندنی زانکۆ، ته‌جره‌به‌ی باشت له‌م بواره‌دا کۆ کرده‌وه‌ته‌وه. چ جیاوازییه‌ک له نیوان سیسته‌می په‌روه‌رده و فیرکردنی ولاتی ئیران له‌گه‌ڵ ولاتی نورووژ ده‌بینی؟

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی به‌شیک زۆری بینه‌رانی ئه‌م پرۆگرامه له کوردستان و له ئیران ده‌ژین یان ژیاون و تا راده‌یه‌ک سیسته‌می په‌روه‌رده و فیرکردنی ئه‌وئ ده‌ناسن، من وای به‌باش ده‌زانم زیاتر باسی تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی سیسته‌می په‌روه‌رده و فیرکردنی ولاتی نورووژ بکه‌م. بینه‌ران خۆیان ده‌توانن ئه‌م دوو سیسته‌مه پیکه‌وه به‌راورد بکه‌ن و جیاوازییه‌کانیان ده‌ستنیشان بکه‌ن.

- سیسته‌می په‌روه‌رده و فیرکردنی ولاتانی ئورووپایی زۆر لیک ده‌چن. ئه‌م سیسته‌مه رپزیک زۆری بۆ بیروپای قوتابی و دایکوباوکان هه‌یه و، تا راده‌یه‌کی به‌رچاو ده‌رفه‌ت به ده‌خاله‌ت کردنی ئه‌وان له سیسته‌می په‌روه‌رده و فیرکردندا ده‌دا. له‌م سیسته‌مه‌دا مرۆف وه‌ک تاکی کۆمه‌لگه جیگه‌یه‌کی به‌رزی هه‌یه و خاوه‌نی زۆر هیز و تواناییه و ده‌توانی پشکه‌وتنی زۆر گه‌وره به ده‌ست بینه‌ی، وه‌ک تا ئیسته به ده‌ستی هیناوه. ئه‌وه‌ی که قوتابی و دایکوباوکی هه‌لگری چ بیروباوه‌رپکی

ئایینی هەن یان نە، جیگەى ریزە و هیچ بیروباوەرێک بەسەر کەسدا ناسەپینرێ. کەس لە بەر بیروباوەر و کولتوری جیاواز ناکەوێتە بەر لێپرسینەو و گرتن و بێرپیزی. ئەمە جیاوازییەکی زۆر زەق و گرنگە بەتایبەت بە نەسبەت قوتابیانى کوردەووە کە لە ئێراندا نەک بچووکتەترین ریزیان لەم بارەووە لێ ناگیرێ، بەلکوو بە ئاشکراو و شاراوە گەورەترین بێرپیزی و سووکایەتیان پێ دەکرێ.

- لێرە سیستەمى پەرورده و فێرکردن هەول دەدا ریز لە قوتابى بگرێ بۆ ئەوێ بتوانی بەو ریزگرتنە سەرنج و مەیلی قوتابى بۆ فێربوون راکێشێ و دلگەرمى بکا بە خویندن و سیستەمى پەرورده و فێرکردن و، بەگشتى بە ژیان لە ناو کۆمەلگەدا. بەلام لە ئێراندا قوتابى کورد سەرەپای سووکایەتى و بێرپیزی پێ کران، ناچارە بچێتە قوتابخانە و بۆ وەدەستەپێنانى کار و بزێوى بابەتە داسەپاوەکان بە زۆر بەتەپینێتە ناو مێشک و زینى خۆیەووە.

- لێرە قوتابیان داویان لێ دەکرێ کە ئالای و لاتى خویان لە پۆلەکانیاندا هەلۆاسن و ئالای هەموو و لاتیک وەک یەک ریزی لێ دەگیرێت. هەرەو هە قوتابیان جلوبەرگ و خواردنى تايبەتى خویان لە بۆنەکانى قوتابخانەکەیاندا بە قوتابییانى تر و دایکوباوەکەکانیان بناسین و شانازیان پێووە بکەن.

- ریزی بەرانبەر لە جلوبەرگ و زمان و کولتورى هەموو نەتەوێیەک دەگیرێ، بۆ ئەوێ هەموو قوتابییەک هەست بەو بکا کە پشتگوێ نەخراو و ریزی لێ گیراوە. قوتابیان بە شیوێیەک باردەهێنرێن کە جیاوازی لە نیوان رەنگى پێست و موو و زمان و کولتورى یەکتەردا ناکەن و هیچ قوتابییەک خۆى لەسەر ووى قوتابییەکی ترەووە نابینی.

- لێرە سیستەمى پەرورده و فێرکردن هەول دەدا هەستى یارمەتیدان، یەکیەتیی و مروقدۆستى، ریزی بەرانبەر و دژایەتى لەگەڵ هەلاوردن و لە هەموو گرنگتر ریز لە بنەماکانى دیموکراسى لە قوتابییاندا بە هیژ بکا بۆ ئەوێ تاکەکانى کۆمەلگەکەیان ببە خاوەن ئەم تايبەتمەندییە باشانە. لەبەر ئەوێ ریزگرتن لە دیموکراسى لێرەدا بەشیکە لە پەروردهى منداڵ و ئەوان هەر لە منداڵییەووە لەگەڵ بنەماکانى دیموکراسى رادەهێنرێن، دابینکردنى کۆمەلگەى دیموکراتیک زۆر ئاسانتر دەبێتەووە. کەوا یە لە لای تاکی ئێرە ریزگرتن لە دیموکراسى کاریکى ئاسایی و ئاسانە، بەلام لای ئێمە کە دەمانەوئ لە تەمەنى گەورەسالیدا دیموکراسى کوپی بکەین، کوپییەکە ناتەواو و سەقەت دەردەچێ و تووشى گرفت دەبین. نەگونجان لەگەڵ دیموکراسى لە کۆمەلگەى کوردیدا و هەرەو هە یەکتەر قەبوول نەکردن، زۆر گرفتى لە ناو ریکخراوە سیاسى و تەنانەت مەدەنییەکانى کۆمەلگەى کوردی لیکەوتوو تەووە کە کۆمەلگەى کوردی بە دەستىەووە دەنالینى و گرووپ و لایەنەکان بەردەوام گلەبى لە یەکتەر دەکەن.

- ریزگرتن لە زمانى دایكى و سەلماندنى ئەوێ کە بەهێزبوونى زمانى دایكى کاریکەرى زۆر ئەرینى لەسەر فێربوونى زمانى دووهم و سێهەم هەیه. خویندن و نووسین بە زمانى دایكى و فێربوون بە زمانى دایكى بنەمایە بۆ فێربوونى زمانى دووهم واتە زمانى فەرمى و لاتى نورووژ، لەلایەن پسپۆرانى ئەم بوارەووە پشتیوانى لێ دەکرێ و پارەیهکی زۆرى بۆ خەرج دەکرێ. سەرەپای گرنگى پێدان و ریزلینگرتن، و تەنەوێ وانە بە زمانى دایكى لە و لاتى نورووژ بە چەند قوناخدا تێپەرپێو، بەلام بەداخەووە ئیستا لەبەر گیروگرتنى جوړاوجوړ لە هەموو شار و ناوچەکاندا وەک یەک نییە و بە شیوێ دڵخوازى پسپۆران ناچیتە پێشەووە.

لە بەرانبەر ئەو هەموو لایەنە باشانەى بۆ قوتابییەکی کورد لە نورووژدا هەیه، قوتابییەکی کورد لە ئێراندا لە یەکەم پوژى قوتابخانەووە زمانى دایكى لێ قەدەغە دەکرێ و داب و نەرىت و تايبەتمەندییەکانى وەک کوردیک بە شیوێ جوړاوجوړ دەکەونە بەر هێرش و بێرپیزی پیکردن.



ئەم بېرېزىيە تا رادەيەكە كە قوتابى كورد لە پرووى ناچارىيەو بە خۆى بسەلمىنى كە زمان و كولتور و تاييەتمەندىيەكانى نەك جىگەى شانازى نىن، بەلكوو نىشانەى دواكەوتوويىن و دەبى بشاردرىنەو. ئەو مندالانە ھەر لە يەكەم پوژى قوتابخانەو ھەيىر خۇسانسۆرکردن و درۆکردن و ھەلامدانەو بە دلى بەرپرسان دەبن كە ئەمە ئاكامەكەى لە كۆمەلگەى ئىراندا زۆر زەق و بەرچاوە. پەرەگرتنى درۆ و دووڤوويى و ئاخوتن بە مەيلى كەس و لايەنى بەرانبەر و خۇسانسۆرکردن، تەنانت لە ھەموو ئىراندا دياردەيەكى بەرچاوە و گشتگرە و فاكتەر و ھۆكارى زۆر زياتر لەمەيان ھەيە. لەم بارەو بەرپز "حسن نراقى" كتيبيكى بە ناوبانگى ھەيە بە ناوى "جامعە شناسى خودمانى - چرا درماندەيم"، كە سالى ۱۳۸۰ تا ۱۳۸۷ى كۆچى - ھەتاوى لە ئىراندا ۲۰ جار لە چاپ دراوئەتەو. خەلك عەلاقەى زۆريان بەو كتيبە نىشان داوہ چونكە گرفتەكانى كۆمەلگەى ئىرانى بەباشى دەستنىشان كردووە. بەلام گرفتىكى تر ئەوھەيە كە ھەموو كەس پىيى وايە ئەو بوخوى دەكەويئە دەرەوھى ئەو پەرخانەو و ئەو كەسانى ترن كە گرفت بو كۆمەلگە دەخولقيئن. پەندىكى نورويژى لەم بارەو دەلى: ئەگەر بەدواى ھەلە و ناتەواويدا دەگەرپى سەيرى دووربين مەكە، برۆ بەرانبەر ئاويئە و لەويدا بەدوايدا بگەرئ.

### "Ser du etter mangel og feil, ikke se i kikkert men i speil"

- زمان ھەم ئامرازى دەرپرینە و ھەم ئامرازى بىرکردنەوھەيە. ئەو منداڵەى زمانى دايكى لى قەدەغە دەكرئ، نەك لە بارى دەرپرینەو تووشى گرفت و گرىي دەروونى دەبى، بەلكوو لە شىوھى بىرکردنەو و پلاننانانىش بو ھەموو كارەكانى و شىوھى جىبەجى كردنىان تووشى گرفت دەبى. چونكە قوتابى دەبى ھەلامى ھەر پرسىارىك يان ھەر بىر و پلاتىك لە مېشكى خويدا بە وشەكانى زمانى دايكى دارپيژئ و بيانخاتە سەريەك و دواى ئەو دەريان برئ. لە دەرپرینىشدا دەبىت ھەريان بگىرپیتەو سەر زمانى رىگە پىدراو، كە ئەم پرۆسە دريژە داسەپىنراوھش بەشكى زۆر لە كات و توانايىيەكانى قوتابى كەم دەكاتەو. كەم كردنەوھى توانايىيەكانىش بەم شىوھە ھەستى خۆ بە كەم زانىن و برۆا بە خۆ نەبوون لای قوتابى درووست دەكات. لە ھەموو گرتنتر زمانى ھاوبەشى ئەو مندالانە لەگەل دايكوباوكيان گەشە ناكا و زمان ھەك ئامرازى دەرپرین ئەوھندە كز دەبى كە ئەوان بو دەرپرینی ھەستەكانىان و ھەروھە تىگەيشتن لە دايكوباوكيان دادەمىنن و تووشى گرفتى دەروونى دەبن. ئەمە لەلای پىسپۆرانى بوارى زمان و دەروونناسيدا بە كارەسات ناو دەبرئ و گەورەترىن گرفت بو منداڵ و بنەمالە و دوايى بو كۆمەلگەش دەخولقيئ. بەلام ئايا دەسەلاتدارانى ئىران گرفتى تاك و كۆمەلگەى كورد بە ھى خويان دەزانن تا خەمى بخۆن؟ جىبەجى نەكردنى مادەى ۱۵ى ياساى بنەرەتى لە ماوھى ۳۶ سالددا كە مافى خويئدن بە زمانى دايكى بە كورد لە ئىران دەدادت ھەلامدەرى ئەم پرسىارەيە.

- لىرە سىياسەتى سىستەمى پەرورەدە و فيرکردن گرفتەكانى تاك بە ھى كۆمەلگە دەزانى و گرفتەكانى كۆمەلگە بە گرفتى ھاوبەشى ھەموو تاكەكان دەزانى. ھەربۆيە ھەول دەدا جياوازی و ھەلاواردن لە نىوان كەمدەست و دەستروويشتوو كەم بىتەوھە و ھەژارى و كەمدەستى كەمپەنگ بىتەوھە. بەلام لە ولاتى ئىراندا زۆر جار بەرپرس و دەسەلاتدار لە ھەولى پرکردنى گىرفانى خويديايە و خەمى خەلك بە گرفتى خۆى نازانى. بگرە شانازيش دەكا بەوھى چىنى ھەژار لە كۆمەلگەكەيدا درووست بوو و ئەو جاروبارە ھەك خاوەن بەزەيى يارمەتى ھەژارىك دەدا و خۆى پىوھەلەكەيشى. ئەمە ھەك نەرىتيكى ناشىرىن لە كۆمەلگەدا جىگىر بوو.

- لىرە سىستەمى پەرورەدە و فيرکردن ھەول دەدا دەرەفتى ھەك بە قوتابىيان بدا و رىزى ھەك يەكيان بو دابنى و تا رادەيەك دادپەرورەى دابىن بكا. لە ئىراندا بوونى جياوازيەكان بە خواستى خوداوە دەبەستريئەوھە و سەرچاوەى ئايىنيان ھەك بەلگە بو دەھىنرىتەوھە و حاشا لەوھە

دهگرئ كه مروڤهكان و سيسته‌می به‌رپوه‌به‌ری ولات بو به‌رژوه‌ندیی تاقمیک نه‌و نادادپه‌روه‌ریبانه‌یان خولقاندبیت. هه‌لبه‌ت نه‌مه‌ تاییه‌تی ئیران نییه و زور ولاتی تریش ده‌گریته‌وه.

- لیږه په‌ره‌گرتن و پیښکه‌وتنی کومه‌لگه و په‌ره‌گرتنی سیسته‌می په‌روه‌رده و فیږبوون، گریږدراوی یه‌کترن و پیکه‌وه به‌ستراونه‌ته‌وه. کومه‌لگه‌یه‌ک که بیه‌وئ پیښ بکه‌وئ ده‌بی له‌ بنه‌ره‌ته‌وه و له‌ نزمترین پله‌ی په‌روه‌رده‌وه، واته‌ له‌ باخچه‌ی ساوایانه‌وه ده‌ست پی بکا. من پیم وایه له‌م باره‌وه کومه‌لگه‌ی کوردستان و ئیران و کومه‌لگه‌ی نوروپژ جیاوازیی زوریان هه‌یه.

- لیږه سیسته‌می په‌روه‌رده و فیږکردن هه‌ول ددها زانیارییه بنه‌ره‌تی و پیویسته‌کان بدا به‌ قوتابییان بو نه‌وه‌ی ئاماده‌یان بکا و که‌ره‌سته‌ی پیویستیان بو خوبه‌رپوه‌بردن له‌ کومه‌لگه‌دا پی بدا. گرفته‌کانی تاک وهک هی کومه‌لگه‌ سهر ده‌گریږن چونکه نه‌گه‌ر تاکیک خوی پی به‌خپو نه‌گریږت، نه‌رکی به‌خپو‌کردنی ده‌که‌وئته‌ سهر کومه‌لگه و له‌ویوه ده‌که‌وئته‌ سهر تاکه‌کانی تر.

- لیږه سیسته‌می په‌روه‌رده و فیږکردن رپی‌زی وهک یه‌ک بو په‌یره‌وانی هه‌موو ئایینه‌کان له‌ کومه‌لگه‌ داده‌نی و هیچ ئایینیک به‌سهر نه‌وانی تردها زال ناکا. ته‌نانه‌ت نه‌و ماموستایه‌ش که وانه‌ی ئایینی ده‌لینه‌وه ده‌بی بیلایه‌ن بی و پای شه‌خسیی خوی تیکه‌ل به‌ وانه‌کان و بوچوونی پسپوران نه‌کا. مندا‌ل ناکه‌وئته‌ ژیر فشار بو نه‌وه‌ی ئایینیک وه‌رگری یان وازی لی بینی.

- لیږه سیسته‌می په‌روه‌رده و فیږکردن رپی‌زیی زور ده‌گری له‌ مافی مروڤ و پرینسیپه بنه‌ره‌تییه‌کانی دیموکراسی و هه‌ول ددها قوتابییان هه‌ر له‌ مندا‌لییه‌وه به‌م تاییه‌تمه‌ندیانه‌ گوش بگریږن و خوویان پیوه بگرن. هه‌ریویه که گه‌وره ده‌بن راهینانی پیویستیان کردووه و رپی‌زی به‌رانبه‌ر بووه به‌ به‌شیک له‌ خوو و نه‌ریتیان، نه‌م به‌شه له‌ ئیراندا نه‌گه‌ریش هه‌بی تیکه‌ل به‌ ته‌قییه واته‌ دروی سپی و درو بو به‌رژوه‌ندی ده‌گری.

- لیږه‌دا کاتیک که‌سیک خویندنی زانکو ته‌واو ده‌کا و ده‌بی به‌ کارمندی ئیداره‌یه‌ک، به‌ بی لووتبه‌رزی له‌ نزمترین پله‌ی بواره‌که‌ی خویدا ده‌ست به‌ کار ده‌بی و به‌ هیچ شیوه‌یه‌ک خوی به‌سهر ده‌وروبه‌ره‌که‌یدا هه‌لناکیشی. له‌ ئیراندا سیسته‌مه‌که‌ جوړیکه که کاتیک که‌سیک زانکو ته‌واو ده‌کا، له‌ بیږی خویدا خوی بو نه‌وه‌ ئاماده‌ ده‌کا که هه‌ر کات بوو به‌ کارمندی تا بوی ده‌گری له‌سهر کورسییه‌ک دانیشی و نه‌م به‌ ده‌وروبه‌ری بکا. له‌به‌ر نه‌وه‌ی نه‌م به‌ کارمندی به‌سهر‌دا کراوه و شکاندوویانه‌ته‌وه، پیچه‌وانه‌ی مه‌یلی خویشی بیت، هه‌ستی توله‌سه‌ندنه‌وه‌ی له‌ ده‌رووندا درووست بووه. له‌به‌ر نه‌وه‌ی هه‌ر له‌ مندا‌لییه‌وه نه‌م به‌ریان پیکردووه، نه‌ویش هه‌م لاسایی سیسته‌م ده‌کاته‌وه و هه‌م توله‌ ده‌کاته‌وه و نه‌م به‌ ده‌وروبه‌ره‌که‌ی ده‌کا. نه‌وه‌ش خه‌تای نه‌و نییه و سیسته‌مه‌که‌ وای بار هیناوه و زوربه‌ی تاکی کومه‌لگه‌که‌ وایه و له‌وانه‌یه نه‌گه‌ر نه‌ویش وه‌ها نه‌بی کاری نه‌ستم بو بیچیه‌ته‌ پیښ. له‌مه‌شدا تاک زور خه‌تابار نییه و په‌روه‌رده‌ی ده‌ستی سیسته‌مه‌. نه‌و که‌سه‌ش له‌م دوخه‌ ناله‌باره‌ تییگا و له‌ ده‌سه‌لاتدارانی سیسته‌مه‌که‌ تیگه‌یشتووتر بی و بیه‌وئ نه‌مه‌ ره‌چاو نه‌کا یان بیگورئ، ده‌بی پیچه‌وانه‌ی خور و شه‌پولی رووبار مه‌له‌م بکا. دیاره‌ جوولانه‌وه پیچه‌وانه‌ی خواستی نه‌وانیش ئاکامی ناله‌باری لی ده‌که‌وئته‌وه که هه‌موو مروڤیکی تیگه‌یشتوو ئاماده‌ نییه‌ خوی بخاته‌ نه‌و دوخه‌. لیکو‌لینه‌وه له‌م پرسه، کاری لیزانی نه‌م بواره‌یه و نه‌گه‌ر من لیږه شتیکی به‌کورتی له‌سهر بنووسم زور ناته‌واو و کال ده‌بی.

- دیاره‌ په‌روه‌رده‌بوون له‌ دوو کولتووری جیاوازدا، گپروگرتنی به‌رچاویشتی هه‌یه که له‌به‌ر که‌می ده‌رفه‌ت لیږه‌دا ته‌نیا ئامازه به‌ دوو سئ نمونه‌ ده‌که‌م. له‌ ئاکامی په‌روه‌رده‌بوون له‌ دوو کولتووری جیاوازدا، زوربه‌ی مندا‌لانی کورد دوو جوړ که‌سایه‌تی له‌ خوویان نیشان ده‌دن، له‌ ماله‌وه به‌و شیوه‌یه‌ی دایکوباوک و له‌ ده‌روه‌ش به‌و شیوه‌یه‌ی داموده‌زگا‌کانی کومه‌لگه‌که‌ باری هیناون

هه‌لسوکه‌وت ده‌کن. ئەمەش بو ئەوه ده‌گه‌رپه‌ته‌وه که زۆر دایکوباوکی کورد کولتووری ئەم وڵاتانە نانس و چاوه‌پوانیی هه‌له‌ یان زیادیان له‌ منداڵه‌کانیان هه‌یه. کاتیکیش منداڵ نه‌یتوانی رپه‌گه‌چاره‌ ببینیته‌وه و خۆی له‌ژێر فشار و پاله‌په‌ستۆدا دیت، تووشی درۆکردن و دوو شیوه‌ هه‌لسوکه‌وتی جیاواز ده‌بی.

ئەگه‌ر شتیکی له‌ قوتابییه‌کی نوروژی بپرسی ئەو راست رای خۆیت پێ ده‌لی، جا تو پیت خۆش بی یان ناخۆش بی ئەو به‌ گه‌رفتی نازانی، چونکه‌ وه‌ها باره‌ینراوه. که‌چی قوتابییه‌کی کورد هه‌ول دها وه‌لامیک بداته‌وه که‌ تو پیت خۆش بیت. ئەمەش به‌ره‌می کولتووره‌که‌مانه‌ که‌ به‌داخه‌وه ئیسته‌ش له‌ بنه‌ماله‌دا ره‌چاو ده‌کری و منداڵی ئیمه‌ش له‌ ئیمه‌وه‌ فی‌ری ده‌بی. به‌ پێچه‌وانه‌ی ئیران، له‌ وڵاتی نوروژی‌دا بو‌ فیرکردن و باره‌ینانی قوتابی دایکوباوک ئەرکی زۆریان له‌سه‌رشانه‌ و ده‌بی به‌رده‌وام له‌ بواره‌ جیاجیاکاندا یارمه‌تیده‌ری منداڵه‌کانیان بن. له‌به‌ر ئەوه‌ی دایکوباوکانی کورد ناتوانن به‌ خیرایی سیسته‌می کاروبار و کۆمه‌لگه‌ی نوروژی فیر بین، له‌ یارمه‌تیدانی منداڵه‌کانیان زۆر که‌م دینن. ئەمه‌ ده‌بیته‌ هو‌ی ئەوه‌ی که‌ ژماره‌یه‌کی به‌رچاو له‌ منداڵانی کورد توانایی پێویستیان بو‌ درپه‌دانی خۆیندن نه‌بی و له‌ ئاکامدا به‌ کار و پیشه‌ پله‌ نزمه‌کانی کۆمه‌لگه‌ رازی بین. ئاکامیکی تری زۆر ناخۆشی سه‌رنه‌که‌وتن له‌ قوتابخانه‌ ئەوه‌ بووه‌ که‌ بریک له‌ گه‌نجانی کورد، ئەگه‌رچی ژماره‌شیان زۆر که‌م بی، وه‌ک نارازی له‌ کۆمه‌لگه‌ی ئوروپایی دوا‌ی پروپاگه‌نده‌ی ده‌سته‌ و گرووپه‌ ئیسلامیه‌ توندئاژۆکان که‌وتوون و له‌ ئەفغانستان و سووریه‌ و عیراق سه‌ریان ده‌ره‌یناوه. سروشتیه‌ که‌ گه‌نجان به‌پێی ته‌مه‌نه‌که‌یان ئاوات و ئاره‌زوویان زۆره‌ و به‌شیکیان ئەگه‌ر بو‌یان ده‌ست نه‌دا و نه‌گه‌نه‌ ئاره‌زووه‌کانیان، رپه‌گه‌ی زۆر نه‌گونجاو و سه‌ختی وه‌ها ده‌گرنه‌ به‌ر که‌ ئاکامه‌که‌ی ده‌توانی تیاچوونی خۆیان بیت.

**وه‌ک ده‌زانین له‌ زۆریه‌ی کۆمه‌لگه‌کانی دونیادا سه‌ره‌تا سیسته‌می خۆیندن له‌ خزمه‌ت ئاییندا بووه‌ و قوتابخانه‌کان (مه‌کته‌به‌کان) زیاتر وانه‌ی ئایینیان وتووته‌وه‌ و خۆینده‌واریان بو‌ خزمه‌ت به‌ ئایین باره‌یناوه.**

نموونه‌ی ئەم ره‌وته‌ لانیکه‌م له‌ ناوچانه‌دا که‌ ئایینه‌کانی جوو، مه‌سیحی و ئیسلام بلاو بوونه‌ته‌وه‌ یه‌که‌جار زۆره‌. له‌وانه‌یه‌ هو‌کاریکی ئەم ره‌وته‌ش ئەوه‌ بووبیت که‌ ئایینه‌کان پێویستیان بووه‌ که‌ له‌ خۆینده‌واری که‌لک وه‌رگرن بو‌ بلاوکردنه‌وه‌ی په‌یامی خۆیان و په‌رده‌دان به‌ ناوچه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتیان. هه‌روه‌ها له‌ لایه‌کی تره‌وه‌ له‌ میژووی زۆر له‌ ناوچانه‌دا ئەوه‌ش سه‌لمیندراوه‌ که‌ قوتابخانه‌ و خۆینده‌واری خراونه‌ته‌ خزمه‌ت ئایین و ئایینیش خراوته‌ته‌ خزمه‌تی ده‌سه‌لات و به‌م شیویه‌ ئەم سێ لایه‌نه‌ لیک گری دراون. هه‌لبه‌ت گری دران و په‌یوه‌ندی ئەو سێ لایه‌نه‌ له‌گه‌ل یه‌کتر به‌مانای ئەوه‌ نییه‌ که‌ ئەوان له‌ خزمه‌ت خه‌لکدا بووبن و خه‌لک لێیان رازی بووبیت.

له‌ به‌رانبه‌ر ئەم ره‌وته‌دا به‌ دریزایی میژوودا زۆر که‌س و لایه‌نی دلسۆزی کۆمه‌لگه‌ له‌ راده‌ی ناوچه‌یی و جیهانیدا هه‌ولی ئەوه‌یان داوه‌ که‌ ره‌وتی قوتابخانه‌ و خۆینده‌واری به‌ ئاراسته‌یه‌که‌دا بگۆرن که‌ که‌متر له‌ خزمه‌تی ئایین و ده‌سه‌لات و، زیاتر له‌ خزمه‌تی خه‌لکدا بیت. ئەمەش سه‌ره‌تا به‌وه‌ ده‌ستی پێ کردوووه‌ که‌ به‌شی وانه‌ی ئایینی که‌م بکریته‌وه‌ و به‌شی پیشه‌یی و ئەو وانانه‌ی بو‌ باشت‌کردنی ژیان پێویستن زیاد بکریت، واته‌ ناوه‌رۆکی خۆیندن بگۆردریت و قوتابخانه‌ی مودیرن به‌ینرپه‌ ئاراوه. هه‌لبه‌ت هو‌کاریکی سه‌ره‌کی تری ئەم گۆرانکارییه‌ شو‌رشی پیشه‌یی، واته‌ که‌لک وه‌رگرتن له‌ ئامراز و ماشین وه‌ک که‌ره‌سته‌ی به‌ره‌مه‌ینان له‌باتی ده‌ست بوو، که‌ دوا‌ی بریک تاقیکاری سه‌ره‌تایی له‌ سالانی ۱۷۵۰ به‌دواوه‌ له‌ وڵاتی زله‌یزی بریتانیا ورده‌ ورده‌

دهستی پي ګرد. شوږشي پيشه يي بوو به هوې بهرهمهيناني نهو نامراز و کهرسته و ماشينانه ي که توانيان خيراييه کی گه وره بدن به برې بهرهمهيناني کهل و پهل و پيداويستيه کاني ژيان. کهرسته ي بهرهمهينانيس هيژي کاري وای دهويست که له قوتابخانه دا جيا له فيربووني خويندن و نووسين، تا راده يه ک فير کاري پيشه ييش بوويټ. نه مه ش پيويستي به گوران کاري بنه رته ي له سيسته مي خويندندا هه بوو، واته ده بوو قوتابخانه ي موديرن بي نه کايه وه. شوږشي پيشه يي به پيشکه و نتي تکنولوژي و کهرسته ي بهرهمهينان و با شترکردني ژياني مرو فقه کان ناسراوه، به لام نه م رهو ته که سه رته تا له بري تانيا دهستي پي ګرد بوو، ده يان و بگره سه دان سالي خاياند تا بگاته ولا تاني تری نه وروپي و له ويوه بو ولا تاني ده ورو بهر بگوازي ته وه.

که وايه له دريژايي ميژووي قوتابخانه و خوينده واري دا، وانه ي پيشه يي و قوتابخانه ي موديرن زور دواتر دهستي پي ګردووه و بووه به به شيک له ميژووي قوتابخانه و سيسته مي خويندن. لي ره دا نه گه رچي زور به کورتييش بيټ، من ناماز ه کردن به سه رده مي ده ستي ګردني قوتابخانه موديرنه کان له ئيران و به اورد کردني له گه ل نوروپا به پيويست ده زانم. قوتابخانه ي موديرن به و مانايه که جيا له خويندني ئاييني خويندني ماتماتیک (بير کاري) و زانسته کاني تي دا هه بي و جيا له ناماده کردني قوتابي بو کاري مه لايه تي و راپه راندني کاري ئاييني، قوتابي بو کار و پيشه ي تر وه ک کاري سه نه تي (پيشه سازي) و فه نني پي ګه يه ني. نه گه ر زور به کورتي سه رده مي دامه زاندي قوتابخانه ي موديرن له ئيران له گه ل نوروپا دا به اورد بکه ين ده بينين قوتابخانه ي موديرن له ئيران زياتر له ۱۵۰ سال دواي نوروپا دهستي پي ګردووه. قوتابخانه ي موديرن له ولا تي کي بچووکي وه ک نوريژ که نه و کات له ژير ده سه لاتي دانمارک دا بووه، له سه رته ي ده رکه و نتي نيشانه کاني شوږشي پيشه سازي له نوروپا و له سالي ۱۷۳۹ به و لاره ورده ورده دهستي پي ګردووه. که چي قوتابخانه ي موديرن له ئيران له سه ر دهستي حه سه ن روشدييه دواي چه ندين سال بهر بهر کاني له گه ل ده سه لاتي پيا واني ئاييني، سه رته تا له ته وريژ و دوايي له تاراني پي ته خت له سالي ۱۸۹۵ ي زايينييه وه ورده ورده و دهستي پي ګردووه. پيا واني ئاييني کرانه وه ي قوتابخانه ي موديرنيان به دژايه تي له گه ل مه کته به ئايينه ييه کان و له گه ل ئايين و ههروه ها به هو کار يک بو دوور خسته نه وه و په راويژ خسته ني خو يان له ئيداره کردني کو مه لگه ده زاني، بو يه به زور شيوه دژايه تيان له گه ل ده کرد.

له قه سري شيرين که شاري کي گرنگي سه رسنور بوو و پاراستني شاره که و ناوچه سنوور ييه کاني ده ورو بهر ي له لايه ن قاچاره کانه وه به شي رمحه ممه دخاني سنجاي "مصمام الممالک"، وه ک حا کمي نه و کاتي سنووره که سپردار بوو، له سالي ۱۹۱۴ قوتابخانه ي موديرن دروست کرا. به لام له زور به ي لادي کاني ئيران و به تاي به ت له ناوچه سنوور ييه کان له سالي ۱۹۶۳ ي زاييني (۱۳۴۲ ي هه تاوي) و له ئاکامي را گه ياندي شوږشي سپي موحه ممه دره زا شا قوتابخانه ي موديرن بوني ات نرا. کوران و کچان يک که خويندني پولي دوازه يان ته و او کرد بوو له با تي خزمه تي سه ربازي به ناوي "سپاهي دانش" له م قوتابخانه دا داده مهران بو نه وه ي وانه به مندالاني گوند نشين بلينه وه و فيري خويندن و نووسينيان بکه ن، به شکه م دوايي دريژه به خويندن بدن. به هو ي "سپاهي دانش" وه قوتابخانه ي موديرن به شيوه يه کي گشتگر له زور به ي گونده کاني ئيران دا کرانه وه. شوږشي سپي يان شوږشي شا و خه لک له ۱۳۴۱/۱۰/۲۱ ي هه تاوي بهر انبه ر به ۱۹۶۳/۱/۱۱ ي زاييني به هو ي محه ممه دره زا شا وه له کونگره ي ميلي جوتياران له تاراند ا را گه يه ندرا و سالي دواتر که و ته بواري جي به جي ګرد نه وه. شوږشي سپي ناوي زنجيره يه ک گوران کاري نابووري و کو مه لايه تي بوو که سه رته تا بري تي بوو له ۶ به ند و دوايي کرا به ۱۹ به ند و "سپاهي دانش" به ندي شه شه م له و نوزده به نده بوو. بهر له ده ستي ګردني "سپاهي دانش"

واته تا ۵۰ سال لهماهوبەر، لهسهریهک نزیکه ی ۷۵ له سهدی خه لکی ئیران نه خوینده وار بوون (۶۷,۲ له سهدی پیاوان و ۸۷,۸ له سهدی تهواوی ژنانی سهره وهی پانزده سال). پروونه که پلهی خوینده واری پوولی گهوره ی گپراوه له باشترکردنی دوخی ژیان ی ههر کوومه لگه یهک و سهره تا ههر کوومه لگه یهک ژماره ی خوینده واری زیاتر بوو بیت توانیویه تی زووتر پلهکانی پیشکته و تنی ژیان بپریت. له بهر ئه وهی قوتابخانه ی مودیرن، ناوهندی فیکردن و بارهینانی قوتابی بوو خو به پریوه بردن له کوومه لگه یهکی مودیرن و سهرده مدا بوو، دهکری به پپی سالی کرانه وهی قوتابخانه ی مودیرن، پلهی پیشکته و تنوی یان دواکه و تنوی خه لک و به شهکانی کوومه لگه ی ئه و کاته، له لای خو مان وینه بکیشین و بهراوردیان بکهین. له م بهراوردکردنه دا ده توانین بلین که خه لکی ئیران به گشتی و ئیمه خه لکی ناوچه سنوورییهکان به تاییه تی له پریزهکانی ههره دواوهی کاروانی پیشکته و تندا بووین. سه رچاوه یهکی تر سالی ۱۲۸۶ ی هه تاوی (۱۹۰۷ ی زایینی)، واته سالی دهستپیک ی خوینده وارکردنی گهوره سالان به سهره تای فیکردنی خویندن و نووسین له ئیران هه ژمار دهکات که ئه مه ۱۲ سال دوا ی دهسپیک ی قوتابخانهکانی هه سن روشدییه بووه.

هه لبهت قوتابخانه ی "دارالفنون" له تاران، له ناوه پراستی سهدی نوزده و پیش له و رهوته ی سهره وه، واته مانگیک دوا ی گه یشتنی دوکتور یاکووب ئیدوارد پوولاک و شهش هاوکاره ئوتریشیه که ی که له ۱۸۵۱/۱۱/۲۴ ی زایینی گه یشته ن تاران، کرایه وه و دهستی به وانه و تنه وه کرد. ئه م گروویه بوون به سهره تاییهک بوو بارهینانی خویندکارگه لیک که دوا یی بوون به یارمه تیده ر بوو دامه زراندنی قوتابخانه ی سهره تایی به شیوه ی مودیرن و به پریوه بردنی کاروباری ئیداره ده وله تاییهکان. شایانی باسه که دوکتور پوولاک سهر به بنه مالیه کی هه ژاری یه هوودی بوو و خویندن ی له زاکی قیه ن و پراگ ته واو کردبوو. ئه و له سهر داوا ی وه زیری ناسره دین شا، واته ئه میر که بهیر بوو کردنه وهی قوتابخانه ی "دارالفنون" گه یشته تاران و دوا ی ۱۰ سال گه پرایه وه ولاتی خو ی. دوکتور پوولاک ئه گهرچی پزیشکی پسپوری ژنان بوو، به لام پزیشکی تاییه تی ناسره دین شا بوو.

ئه وهی که لی ره دا جیگه ی باسه که ی ئیمه یه خه لکی هه موو ئه و ناوچانه یه که سالی ۱۹۸۰ به کو مه ل که و تنه بهر هی رشی ئه رته شی عیراق و دوا یی له ئوردو و گای رومادی گیرسانه وه. هه موو ئه و خه لکه له و ناوچانه وه هانتبوون که له دوا ی سالی ۱۹۶۳ قوتابخانه ی مودیرنیان بوو کرابووه وه. ئه و دهر فه ته ییش بوو هه مووان نه بوو و له ویش که قوتابخانه کرایه وه کچان و ژنان بییه ش بوون و کورانیس ئه و پهری تا پو لی ۶ ی سهره تایی ده یان خویند. چونکه دوا ی ئه وه، قوتابخانه ی ناوهندی بوو دریزه دان به خویندن له پو لی ۷ و به ره وه سهره وه له گوندهکاندا نه بوو و هه ره ها کوران ده بوایه بو پیداکردنی بزوی ژیان یارمه تیده ری باوکان بن.

سالی ۱۳۵۹=۱۹۸۰ له گه ل دهستپیکردنی شه ری عیراق - ئیران، به شیک ی زور له دانیشته وانی سهر سنوور له ناوچهکانی نیوان سی شارستانی قه سری شیرین، پاوه و شاه ئاباد که و تنه ژیر دهستی عیراق و دوا یی له ئوردو و گای رومادی گیرسانه وه. ژماره ی دانیشته وانی ئوردو و گاکه زیاتر له ۴۰۰۰۰ کهس ده بوون و له م ژماره یه ته نیا نزیکه ی ۲۰ تا ۳۰ کهس خویندنیان تا پله ی دیپلوم، واته تا پو لی ۱۲ ته واو کردبوو. ژماره ی ئه و ماموستایانه ی له ئیران ده وری ماموستایه تییان دیوو له په نجهکانی دهست تینه ده پهرین. سهره رای ئه م که لینه گه وره یه و نه بوونی ده وری پیویستی پیگه یاندنی ماموستا، ماموستایانی قوتابخانه ئه هلییهکان به پپی توانا خزمه تی گه وره یان پیشکته ش کرد و زور قوتابییان پی گه یاند که به شیکیان ئیسته له پله ی به رزی خویندنان و جیگه ی شانازین. هه لبهت ئه م سهرکه و تنه ی قوتابیانی قوتابخانه ئه هلییهکان زور هوکاری هه یه و ته نیا نه به ستراره ته وه به هه ول و دلسو زی ماموستایان.

دياره لهو دۆخه دا پياو ماقوول و پيش سپييه كان كه په يوه نديي نيوان خه لكي ئوردو وگا و كاربه دهستاني حكومه تي عيراق بوون، زوربه يان يان نه خوینده وار بوون يان خویندنې پله ي سهره تايان هه بوو. به پيې ئه م زانيار بيانه ده كړئ بلين كومه لگاي ئيمه لهو ئوردو وگايه له پله يه كي زور نزمي خوینده واري، فهره نكي و كومه لايه تيدا بوو و تواناي به رنگار بوونه وه و چاره سهرې ئه وه هه موو نه هه مته تيبانه ي نه بوو كه به روكي پي گرتبوون. كومه لگه كه پيوستې به يارمه تيدهر و پينيشاندهر هه بوو كه به داخه وه ئه وه كات و به تايهت له سهره تاوه نه مانبوو. رووداوه كانې په يوه نديدار به رووخاني شا و دامه زراندي كوماري ئيسلامي و شهري عيراق - ئيران و ئاواره بووني خه لكي ناوچه سنووريه كانې جيگه ي باسي ئيمه و دواييش گيرسانه وه له ئوردو وگاي رومادي، هه موو له ناكاو به سهر خه لكا رووخان و زور به خيرا يي تپه رين. ئه م رووداوانه زوربه ي كه سايه تي و ته نانه ت ريكخراوه سياسيه كانيشي تووشي هه له ي ليكانه وه كرد، تا چي بگا به ئيمه خه لكي ئه م ئوردو وگايه كه سهره راي داماويمان له به رانبه ر رووداوه كان و نه بووني پينويني باش، زور كه س و تا قم و گرووي به رژه وه نديخوا زيشمان لي په يدا بوون كه به شيك له خه لكيان تووشي هه له ي گوره كرد. نووسين له سهر كاري ئه م كه س و تا قم و گرووپانه به شيكي زور گرنگه له زياني خه لكي ئوردو وگاي رومادي پيك ده هينيت كه من له م به شه دا نارومه سهرې، به چن هوكار: ۱- تيگه يشتن و ليكانه وه ي جياوازي خه لك له سهر رووداوه كانې ئه وه كات و دژواري ده ستنيشان كردني هه له كان به پيې پيوانه جياوازه كانې خه لك به گشتي ۲- خه لك نه يانتوانيوه و ناتوانن بيلايه نانه قه زاوه ت بكن و خويان له كه سه خراپه كان دوور بخه نه وه، به تايهت ئه گهر په يوه نديي خزميه تيبني نزيكيان به كه سه خراپه كانه وه هه بيت. ۳- بابته كه ي من له سهر خویندن و قوتابخانه كانه يه و نامه وي ئه م به شه زور دريژ بيته وه. ده زانين كه خوینده واري و خویندنه وه يه كيك له فاكته ره هه ره گرنگه كانه و مروف ده تواني له ريگه ي خویندنه وه وه له ده وروبه ري خوي تيبگا و زانيار خوي بگه يه نيته پله ي زور به رز. من پله ي خوینده واريي خه لك و خویندنه وه به فاكته ريكي گرنگ ده زانم بو فيربوون و ناسين به گشتي و دياريكردني رپه وي زيان و خو پاراستن له هه له. پيم وايه ئه گهر پله ي خوینده واريي خه لكي ئيمه به رزتر بوايه، ده كرا ئيمه خومان له به شيك له وه لانه بپاري زين كه له زياني ئاواره يي و له ئوردو وگاكه دا روويان دا و له باتيې ئه وه هه له و تيكه وتنانه كاري باشر بكن. هه روه ها پيوسته خالي لاوازي خومانيش له بواري خویندنه وه و خویندنا له بير نه كين و بزاني كه ئيمه زور له گه ل كتيب و خویندنه وه دا دوست و هاوول نين. ئه گهر به يي ده مارگرزي په يوه ندي خومان وه ك كورد له گه ل كتيب و خویندنه وه دا بناسينين، ده بي بلين به داخه وه ئيمه ش وه ك زور له گه لاني ناوچه كه نيوانمان له گه ل خویندنه وه دا زور خوش نيبه و وه ها راهاتووين كه شته كان زياتر له ريگه ي گوي و بيسته نه وه فير بين. هيوادارم ئه م خاله لاوازه ي خومان بناسين و بيناسينين و كار بكن بو گوړيني به ره وه لايه ني ئه ريښي.

### په خنه له وتوويژه كه ي من و روونكر دنه وه و وه لامي پيوست:

دوو هاوړي په خنه يان له وتوويژه كه ي من گرتوه و به نووسراوه بويان نار دووم. زور سوپاسيان ده كه م له وه ي ئه وان به په خنه كانيان بوون به هوي ده وله مه نديكردني نووسينه كه. سهره راي وه لامدانه وه يه كيك له وه هاوړي بيانه به نووسراوه، وام به باشر زاني كه به يي ناوه ينيانې ئه وان

لیره دا پوختهی ره‌خنه‌کانیان باس بکه‌م و به‌پیی توانا وه‌لامیان بده‌مه‌وه. به‌و هیوایه‌ی توانییتم هم تیشکی زیاتر بخمه‌مه‌ سهر ئه‌و به‌شانه‌ی لای ئه‌وان پرسیار و ره‌خنه‌یه و هم خوینه‌ران به‌ خویندنه‌وه‌ی ره‌خنه و وه‌لامه‌کان که‌لکی زیاتر له‌ نووسینه‌که‌ وه‌رگرن. لیره‌دا گرنگ ئه‌وه‌یه که‌ من دوا‌ی باسکردنی پوخته‌ی ره‌خنه‌کان یان ره‌خنه‌کان قه‌بوول بکه‌م، یان به‌پیی توانا پروونکردنه‌وه‌یان له‌سهر بده‌م، به‌بی ناوه‌ینانی که‌سیک و به‌بی ئه‌وه‌ی بچه‌ ناو ورده‌کارییه‌کانه‌وه. لیره‌دا مه‌به‌ست پروونکردنه‌وه‌ی زیاتری باسکه‌یه نه‌ک ئه‌وه‌ی کام له‌ ئیمه‌ زیاتر راستییه‌کانی له‌سهر ئه‌م بابته‌ له‌ لایه و کی له‌ هه‌له‌دایه.

ره‌خنه‌ی سهره‌کی ئه‌وه‌یه که‌ گوايه من له‌و وتووێژده‌ا میژووم چه‌واشه‌ کردووه و بو‌ خو‌ه‌لک‌یشان خوم له‌ باسکردنی رولی حیزی دیموکراتی کوردستانی ئیران له‌ ئوردو‌و‌گای رومادی به‌ گشتی و، شوورای ماموستایان به‌تاییه‌تی نه‌داوه. هه‌روه‌ها من رولی حیزم له‌ یه‌کده‌ست (ته‌نزیم) کردنی قوتابخانه‌کاندا به‌ باشی نیشان نه‌داوه. ئه‌وه‌ی که‌ من باسی هه‌ولی خوم و چه‌ند ماموستایه‌کم بو‌ یه‌کده‌ست (ته‌نزیم) کردنی قوتابخانه‌کان به‌ر له‌ هاتنی هه‌یه‌تی حیزب کردووه، ره‌خنه‌گری به‌ریز به‌ چه‌واشه‌کردنی میژووی ناو ده‌با، چونکه‌ ئه‌و یان ئاگاداری ئه‌و هه‌ولانه‌ نه‌بووه یان له‌ بیری نه‌ماون یان باسکردنیان به‌ ره‌وا و دروست نازانی. بریک ره‌خنه‌ی تریش هه‌بوون که‌ له‌به‌ر ناته‌وا‌بوونی زانیاری هاو‌پیی ره‌خنه‌گر له‌سهر دو‌خی قوتابخانه‌کان یان کون بوونی پروداوه‌کان، لای ئه‌و دروست بو‌بوون و به‌ من شه‌خسی وه‌لام دایه‌وه و دو‌وپاتکردنه‌وه‌یان به‌ پیویست نازانم. ئه‌گه‌رچی من پیموایه‌ زوربه‌ی ره‌خنه‌کان له‌ جیی خویاندا نین، به‌لام زور نگرانیشم نیم که‌ دو‌ستیکی نزیک وه‌ها ره‌خنه‌یه‌کم به‌ره‌وروو ده‌کاته‌وه، چونکه‌ ده‌زانم له‌وانه‌یه‌ زور هو‌کار هه‌بن بو‌ ره‌خنه‌کان و له‌وانه: ۱. ئه‌م نووسینه‌ باسی ژبانی تالی پیش چارکه‌ سه‌ده‌یه‌که‌ و سروشتییه‌ که‌ به‌شیکی زوری له‌ بیر خه‌لک چوو‌بیته‌وه یان لای ئه‌وان ناروونیان له‌سهر دروست بو‌بیته‌، ۲. به‌هوی سه‌رقالی ژبان و به‌ربلاوی ئوردو‌و‌گاکه‌وه، ناکرئ مرو‌ف چاوه‌روان بیته‌ که‌ هه‌موو خه‌لک وه‌ک یه‌ک ئاگاداری پروداوه‌کانی ئه‌و کات بن یان وه‌ک یه‌ک لیان تیگه‌یشتن، ۳. پیموایه‌ زور سروشتییه‌ که‌ دوو مرو‌ف، هه‌رچه‌ن لیکه‌وه‌ نزیکیش بن و هه‌ردووکیان به‌ ته‌واوی وه‌ک یه‌ک ئاگاداری یه‌ک پروداو بن، هه‌رکامه‌یان به‌ شیوازی خویان له‌ پروداوه‌که‌ تیگه‌ن و لیکدانه‌وی جیاوازی بو‌ بکه‌ن، ۴. زور سروشتی و چاوه‌روان کراوه‌ که‌ دوا‌ی ئه‌و هه‌موو ساله‌ ژبان له‌ هه‌نده‌ران گو‌ران به‌ سهر تیگه‌یشتن، لیکدانه‌وه‌ و بیروباوه‌ری هه‌رکام له‌ ئیمه‌دا هات‌بیته‌ و به‌شیکی له‌ ئیمه‌

زیاتر به چاوی ره‌خنه‌گرانه‌وه سهیری زور پروداوه‌کانی پابردوو بکه‌ین یان هه‌رکام به شیوازی خومان بیانگی‌پینه‌وه. هیوادارم ئه‌گه‌ر ره‌خنه‌گری به‌ریز به وه‌لامه‌کانی من رازی نه‌بوو، به شوینه‌لکردن و به‌دواداگه‌ران و لی‌کۆلینه‌وه‌ی زیاتر پروداوه‌کانی ئه‌و کاتی زیاتر بو پروون بییته‌وه و که‌میک بی‌لایه‌نانه سهیری ئه‌و کات بکات. به‌لام من باسکردنی چه‌ند خالی‌ک هه‌ر به پیویست ده‌زانم:

- یه‌که‌م: واده‌رکه‌وت که ئه‌و هاو‌پ‌پیه له هه‌وله‌کانی پ‌پ‌شوو‌ی من و چه‌ن مامۆستایه‌کی تر بو یه‌که‌ده‌ست (ته‌نزیم) کردنی قوتابخانه‌کانی ئوردووگا ئاگادار نه‌بووه. له‌به‌ر ئه‌وه پ‌پ‌ی وابوو من رۆلی خۆم گه‌وره کردووته‌وه و رۆلی حیزبم وه‌ک خۆی باس نه‌کردوووه. ئیمه چه‌ن مامۆستایه‌ک به‌ر له هاتنی هه‌یه‌تی نوینه‌رایه‌تی حیزب و به‌ریز کاک دوکتور خه‌لیقی بو ئوردووگا له هاوینی ۱۹۸۸، له ناوچه‌کانی کلاشی، نه‌یلکی، قه‌لخانچه‌ک و بیویانی یه‌که‌ده‌ست (ته‌نزیم) کردنی قوتابخانه‌کانمان تا راده‌یه‌ک و له پله‌یه‌کی بچووکت‌تر و نزمتردا جیبه‌جی کرد. بو ئه‌م کاره کۆبوونه‌وه‌ی زورمان گرت و هه‌ولێ زورمان دا و ته‌نانه‌ت نووسراوه‌یه‌که‌مان له نیوان ئه‌و مامۆستایانه‌دا واژۆ (ئیمزا) کرد. ئه‌و مامۆستایانه‌ی ئه‌و کات له‌گه‌ل ئه‌م پرۆژه‌یه‌دا بوون ده‌توانن راستی ئه‌م کاره بسه‌لمینن.

هه‌ر له‌م بواره‌دا ئیمه ئه‌و مامۆستایانه سالی ۱۹۸۸ له‌گه‌ل نوینه‌ری خاچی سووریشدا هه‌ولێ زورمان دا که بو یه‌که‌ده‌ست (ته‌نزیم) کردنی قوتابخانه‌کانی ئوردووگا پشت‌گیریمان بکا و ئه‌مه وه‌ک مه‌رجیک به‌سه‌ر شه‌ورای مامۆستایانی ئه‌و کاتدا بسه‌پینێ. به‌لام ئه‌و سه‌ره‌رای پ‌پ‌خۆشبوونی ئه‌م پرۆژه‌یه، رای گه‌یاند که ناتوانی مه‌رج بو شه‌ورای مامۆستایان دابنێ و خۆی تیکه‌لی شیوه‌ی به‌رپوه‌بردنی قوتابخانه‌کان ناکات. ر‌پ‌گه‌ چاره‌ی پ‌پ‌ش‌نیار‌کراوی ئه‌و ئه‌وه بوو که ئیمه خومان بو ئه‌ندامه‌تی شه‌ورای مامۆستایان کاندید بکه‌ین و له‌و ر‌پ‌گه‌یه‌وه پرۆژه‌که‌مان جیبه‌جی بکه‌ین و بیچه‌سپینن. هه‌ر ئه‌وه‌ش بووه هۆی ئه‌وه‌ی له نیوان ئه‌و مامۆستایانه‌دا که پ‌پ‌که‌وه هاوبیر بووین، سه‌ره‌تا به پ‌پ‌ش‌نیار و پشت‌گیری ئه‌وان من خۆم بو ئه‌ندامه‌تی شه‌ورای مامۆستایان به‌رب‌ژ‌یر (کاندید) بکه‌م. هه‌روه‌ها هه‌م هه‌یه‌تی نوینه‌رایه‌تی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران و هه‌م کومیته‌ی حیزب به هه‌موو توانای خۆیانه‌وه پشتیوانی ئه‌م کاره بوون و بو سه‌رخستنی ئه‌وپه‌ری هه‌ولێ خۆیان وه‌گه‌ر خست. دیاره پشتیوانی سه‌ره‌کی من و هه‌موو مامۆستایانی تر له‌م کاره‌دا، هه‌یه‌تی نوینه‌رایه‌تی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران و کومیته‌ی حیزب بوون که به هه‌موو



توانای خوځيانه وه پشتيوانی ئهم کاره بوون و بو سهرخستنی ئهوپهړی ههولای خوځيان وه گهړ خست. ههلبهت من ئهوکات ئهندامی کوميتهی حيزب بووم و بو کاندید بوونم بو شهورای ماموستایان پشتيوانی کوميتهی حيزب و ئهندامانی حيزبیم له پشت بوو. من جاريکی تر سوپاسی ئهوان دهکهم بو ئهوهی چ وهک لایهن و چ وهک تاک پروا و متمانهی خوځيان به من و هاوکارانی تر له شهورای ماموستایان بهخشی و پشتگیریان کردین.

ههروهها به قهولی ماموستا رهشید ههیده ری که کاتی ئهم نووسینه بو منی گپراهیه وه، ئهو و ماموستا عوسمان که وهکه بیشاد له شهورای ماموستایان چهن مانگیک بهر له ئیمه ههولای یهکدهست (تهنزیم) کردنی قوتابخانه کانیان دابوو و سهرنه که وتبوون. دواى ئهوهی من ئهم نووسینه م بو ۱۵ کهس له ئهندامانی شهورای ماموستایانی ئهو سالانه نارد بو ئهوهی رای خوځیانی له سهر بنووسن، کاک مه لک محهممه د چراغی - یش په خنه یه کی له نووسینه که ی من گرتبوو که رسته که ی خو ی لیړه داده نیم:

"ده بوايه کومه له وهک جهریانیکی رادیکال له قهله مه که ت نه که وتایه، بویه بیروکه ی تهنزیمی پوله کان له لایهن کومه له وه پیشنیار کرا و ههولای بو درا و ههتا له هه وه له وه لایهن گرانى حزب مخالفه تیان کرد، ههتا کاتیک دوکتور خلیقی هات بو ئوردوگا". دیاره من که یه کیک له پشتيوانانی بیری یه کدهست (تهنزیم) کردنی قوتابخانه کان بووم و له گه ل چهن ماموستای تردا کارمان بوی کرد، نه ئاگاداری ههولای ماموستا رهشید و کاک عوسمان بووم و نه ئاگاداری ههولای کومه له ش بووم. ئاگادار نه بوونی منیش له وه هولانه به و مانایه نییه که ئهو هه ولانه له ئارادا نه بوون و بهر په رچیان بده مه وه، به و مانایه ش نییه که ههولای ئهوان و ئیمه بهر له هاتنی کاک دوکتور خه لیقی له نرخى کار و زه حمه ته کانی بهر پزیان که م بکاته وه. ئیمه سهره تا یان سهر نه که وتین یان له ئاستیکی که مدا سهر که وتین، به لام به ههولای کاک دوکتور خه لیقی و هه یه تی حيزب و دواييش پشتيوانی کوميتهی حيزب که هیزیکی زور گه وهی ئهندام و لایهن گرانى له پشت بوو، توانیمان ئهو ئه رکه قورس و پیروزه جیبه جی بکه یین.

بهر له هاتنی نوینه رایه تیی حيزب و بهر پز کاک دوکتور خه لیقی ئهم هه ولانه له ئارادا بوون و من گوناحم نه کردوو که له پروگرامه که دا باسی ئهو به شهم کردوو که ئاگاداری بووم و باسی رولای خوم له وه هولانه دا کردوو. له وتوویره که دا باسی رولای حيزبیشم کرد و سوپاسم کرد،

به لآم ئه وهى له ويدا به پوونى و به جيا باسم نه كردوو ره پوونى كومىتهى حيزب به پوونى بووه. من سه ره پاي داواى لىبوردين له ئه وان، سوپاس و ده ستخوشى له ئه وان و هه موو ئه و ماموستايانه ده كه م كه بو سه رخستنى ئه و پرورژه زور گرنگ و به كه لكه پشتيان گرتين. به لآم باسكردنى هه وله كانى پيشوو له م بواره دا هيج به ماناي نكولى كردنى ره پوونى كومىتهى حيزب نه بووه، به لكوو له لايه كه وه كومىتهى حيزب و هه يئه تى حيزب هه ردووكان ئورگانى يه ك حيزبن و باسكردن و سوپاسى يه كيكان به بونهى هه وليكى هاوبه شه وه ئه وى تريش ده گريته وه. له لايه كى تره وه له وتوويزيكي كورتدا له بهر كه مى ده رفه ت و زيندوو بوونى به رنامه كه هه موو شتيك نرخى ته واوى خوئى پى نادرىت. بوئه له زور وتوويزى زيندوودا ميوانى به رنامه له بهر كه موكوورى داواى لىبوردين ده كات. منيش ليره دا داواى لىبوردين له هه موو ئه و كه س و لايه نانه ده كه م كه نه متوانيوه له وتوويزه كه دا وه ك ئه وهى ئه وان ئه يانه ويئ باسى ره ليان بكه م. هيو دارم له نووسينه كه دا به شتيك قه ره بوو كرد بيته وه.

- دووهم: ئه و هاوپرپيه ره خنهى له من گرتوو كه من له و پرورگرامه كوره ته دا باسى ره پوونى كومىتهى حيزب و هه يئه تى نوينه رايه تى حيزبم نه كردوو، يان كه متر باسم كردوو بو ئه وهى ره پوونى خوئم گه وره بكه مه وه. منيش ده ليم ئه گه ر سه يرى پرسياره كان بكه ن به و شيويه دانراون كه بينه رى پرورگرامه كه يان خوينه رى ئه م نووسراويه بزاني من كيم و ره پوونى من له كاروبارى شه وراى ماموستاياندا چى بووه، به پيى خويندن و كارى ئيستهم له قوتابخانه كانى نورويز جياوازييه كانى سيسته مى خويندن ئيران و ئوروپا چون ده بينم. كه وايه پرسياره كان په يوه ندييان به خويندنى مندا لان له سى ولات و سى دوخى جياوازه وه هه يه و به يه كه وه گري دراون و به ره ورووى من كراونه وه. زوربهى پرسياره كان له ده ورى ره پوونى من له و كارانه دا ده خولينه وه و منيش هه ولم داوه وه لآمى پرسياره كان بده مه وه و ئه گه ر ئه وه م نه كردايه ده بوو به خودزينه وه له پرسياره كان. ئه مه ش به ماناي ئه وه نييه كه له ئوردووگاي رومادى من ئه و هه موو ئه ركه م به ته نيا جيبه جيى كردبى يان نكوليم له ره پوونى هاوپرپياني تر كردبى. نه ئامانجه كه ئه وه بووه كه من ره پوونى و كارى گه رى يه كه يه كهى هاوپرپيان و ماموستايان له شه وراى ماموستاياندا باس بكه م و، نه داواى تپه رپينى چاره كه سه ده يه ك كارى كى وه هاش به من يان هه ركه سيكى تر له وتوويزيكي كورتدا جيبه جيى ده بى. ئه م كاره پيوسته به گروهى زور گه وره بكرىت.

هه‌رچه‌ن هه‌موو مرۆڤێك پێویستی به‌ باس له‌خۆکردن و پراکێشانی سه‌رنجی ده‌وروبه‌ری هه‌یه، ئه‌و هه‌ورپێانه‌ی من ده‌ناسن و کاریان له‌گه‌ڵ مندا کردووه، به‌ تاییه‌ت دوو هه‌ورپێی ره‌خنه‌گر، ده‌زانن که خۆده‌رخستن و خۆهه‌لکێشانی من ئه‌وه‌نده نه‌بووه که ده‌وروبه‌ره‌که‌می پێی زویر و نیگه‌ران بووبێ. زۆر جار من له‌ لایه‌ن ئه‌وان و به‌شێکی تر له‌ هه‌ورپێانه‌وه به‌وه ناسراوم که که‌متر باسی خۆم کردووه و پۆلی ئه‌رینی خۆم له‌ کاری هه‌وبه‌شدا وه‌ک پێویست نه‌خستوووته به‌رچاو و تا رادیه‌کیش به‌وه لێک دراوته‌وه که من ب‌روام به‌ خۆم نییه و ناوێرم خۆم بکه‌مه خاوه‌ن سه‌رکه‌وته‌کانیش. پێویسته ئه‌وه‌مان له‌ بیر بێت که هه‌رکه‌سه‌یک لێکدانه‌وه‌ی خۆی له‌ هه‌ر ر‌ووداوێک هه‌یه و له‌وانه‌یه هه‌ر کار و کرده‌وه‌یه‌کیش ته‌نانه‌ت له‌ لایه‌ن جێبه‌جێ کاره‌کانیه‌وه به‌ شیوه‌ی جیاواز و ته‌نانه‌ت دژبه‌یه‌کیش لێک بدرێته‌وه. گ‌رنگ ئه‌وه‌یه که من مافی که‌سه‌یکی ترم نه‌خواردبێت و به‌م هۆیه‌وه ویزدان و ده‌روونم نه‌که‌وێته ژێر فشاره‌وه. ئه‌گه‌ر وه‌ها نییه و من هه‌له‌ تیگه‌یشتووم و وتووێژه‌که و نووسینه‌که‌م له‌لای که‌س یان که‌سانێک به‌ خۆهه‌لکێشان و چه‌واشه‌کردنی راستیه‌کان لێک دراوته‌وه، ئه‌وا من زۆر داوای لێبوردن له‌ هه‌موو لایه‌ک ده‌که‌م. هیوادرم تا راده‌یه‌ک که‌موکووری وتووێژه‌که‌م له‌م نووسینه‌دا قه‌ره‌بوو کردبێته‌وه و نووسینه‌که‌ که‌لکی خۆینده‌وه‌ی هه‌بێت.

ئه‌گه‌ر له‌ وتووێژه‌که‌یشدا وه‌ک نووسینه‌که‌ ده‌رفه‌تی بیروپرا‌گۆرپینه‌وه له‌گه‌ڵ هه‌ورپێیان و خواستنی پای ئه‌وان ببوایه، به‌دڵنیاییه‌وه من ئه‌و کاره‌م ده‌کرد. هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌مجاره که من ئه‌م نووسینه‌م بۆ ۱۵ که‌س له‌و مامۆستایانه‌ ناردوه که ئه‌و سالانه له‌ شه‌ورای مامۆستایاندا کاریان کردووه. ۱۴ که‌سیان وه‌لامیان داوته‌وه و له‌وانه ۱۳ که‌سیان نووسینه‌که‌یان پێی باش بووه و هه‌رکه‌س به‌ تیگه‌یشتنی خۆیان شتێکی ئه‌رینیان له‌سه‌ر نووسیوه یان به‌ ده‌می وتووێانه. هه‌ر ئه‌و به‌ریزانه‌ برێک هه‌له‌یان بۆ راست کردمه‌وه، وینه‌یان بۆ ناردم و نووسینه‌که‌یان ده‌وله‌مه‌ندتر کرد که پێویسته لێره‌دا جاریکی تر سوپاسی هه‌موویان بکه‌م. هه‌موو ئه‌و ئازیزانه‌ خاوه‌نی رای خۆیان و ره‌خنه‌شیان گرتووه، به‌لام نه‌ک به‌ شیوه‌ی ئه‌م دوو هه‌ورپێیه که له‌وانه‌یه چه‌واه‌روانی تریان له‌ من هه‌بێت چونکه ئه‌و کات بێرکردنه‌وه‌ی من و ئه‌وان زۆر له‌ یه‌کتر نزیک بوو و ئیسته تا راده‌یه‌ک من جیاواز له‌ ئه‌وان بێر ده‌که‌مه‌وه. هیچ پێداگری ئه‌وه‌ش ناکه‌م که من ئیسته گۆرانم به‌ سه‌ردا هاتووه و زیاتر له‌ راستیه‌کان تیده‌گه‌م، به‌لکوو ده‌مه‌وئ مافی ئه‌وه به‌ خۆم بده‌م که

دوای ئەو هەموو سائە ئاوارەیی و ئەزموونە خویندەنەوێ نوێ بوو ئەو کات و بوو ئیستەش بکەم و جیاواز لە رابردوو بێر بکەمەو.

لە لایەکی تریشەوێ پرسیار ئەوێهێ کە ئاخۆ ئەو ۱۳ کەسە لە هەلە دان یان ئەو هاوڕێیە کە ئەو رەخنانە گرتووێ چاوەروانییەکانی لە جیگە خۆیاندا نین و بووچوونی جیاواز لە من و لە هەموو ئەو بەرێزانە تری لەسەر ئەم بابەتە هەیه؟ هەلبەت یەکیک لەو دوو هاوڕێیە لە شەورای مامۆستایاندا نەبوو و من ئەم نووسراوەیەم بوو نەناردوو، تەنیا وتووێژەکە بیستوو و ئەویش چەند رەخنەیهکی هاوچەشنی رەخنەکانی ئەم هاوڕێیە بوو نووسیوم. جا ئەوان نووسینەکانیان بوو یەکتەر ناردوو و پیکەوێ لەم بارەوێ بیرورایان گۆریوێتەوێ کە راکانیا لە یەکتەرەوێ نزیکە یان نە، ئەوێ تەنیا گۆمانە لە لای من. من بەشیک لە رەخنەکانی ئەوانم قەبوولە هەربۆیە لە نووسینەکەدا کەمیک زیاتر چوومەتە سەر ئەوێ ئەوان ویستووینە. هیوادارم ئەو دوو هاوڕێیە ئیستە بە دلپاکی و بە ویزدانیکێ دادپەرەرانەوێ سەیری نووسینەکە بکەن و لەو گۆمانانە کە خستووینەتە سەر من، لانیکەم لە دەروونی خۆیاندا، لیبی پاشگەز ببنەوێ. ئەگەر گلهیی تریشیا ن هەیه دیسان لەوێشدا بەبێ دەمارگرژی قەزاوت بکەن و بە ناحەق من نەدەنە بەر رەخنە.

- سێهەم: لە وتووێژەکەدا نە کاتەکە بەشی ئەوێ دەکرد و، نە من لەوێ زیاترم بە ئەرکی خۆم زانی. لە لایەکی ترەوێ من وەک کەسیک کە ئیستە ئەندامی حیزب نیم و هیچ بەرپرسیایەتییهکی حیزبیم نییه و وەک تاکیک ئەو وتووێژەم کردوو، نازانم باس کردن یان نەکردنی زیاتر لەسەر میژووێ ئەو کات و رۆلی حیزب، زیاتر لەوێ تا چ رادە جیگە پەسەند یان رەخنە حیزبە. ئایا لە بنەمادا حیزب بە هەر دەربڕینیکی ئەرینی و نەرینی لەسەر ئەو بابەتە رازییه یان نە، ئەگەر پبێ رازییه بوو تا ئیستە لە میدیای حیزبدا باس نەکراوێ؟ لەوانەیه من زیاتریشم لەم بارەوێ باسم بکردایە حیزب پبیا ن باش نەبوایە و بە درۆیا ن بختایەتەوێ. باشتر بوو ئەو بەشە لیگەرپبیا ن بوو ئەو لایەنە سیاسییانە خۆیا ن و نە هاوڕیبیا نی رەخنەگر و نە من زیاتر لە پبویست باسی لەسەر نەکەین. بەلام مادام ئەوان پبیا ن باشە و پبیداگری لەسەر کردووێ من کەمیک رپوونکردنەوێ زیاتری لەسەر دەنووسم. هەموومان باش لە بیرمانە ئەو سالا نە لە ئوردووگادا حیزب و کۆمەلە بە کردەوێ هەولیا ن دەدا کە کومیته جۆراوجۆرهکانی ناو ئوردووگا بخەنە ژیر نفووز و کاریگهیری خۆیا ن و لە رەوالهتدا ئینکاری ئەم کارە خۆشیا ن بکەن. شەورای

مامۆستایانیش یه کییک له و کومیتانه بوو که کاریگه‌ریی کومیتته‌ی حیزبی به‌سه‌ره‌روه بوو و کومیتته حیزبیش ئه‌و کات نه‌یده‌ویست زۆر به زه‌قی باسی ئه‌و پۆله‌ی خۆی بکا، چونکه ئه‌گه‌ر کاریگه‌ریی خۆی له‌سه‌ر شه‌ورای مامۆستایان به‌سه‌لماندایه‌، ده‌بووایه کاریگه‌ری کومیتته‌ی کۆمه‌له‌ش له‌سه‌ر کومیتته‌ی په‌نابه‌ران قه‌بوول بکا و ره‌خنه‌ی لێ نه‌گریت. ئایا ئیسته کاتی ئه‌و ئینکارکردنانه به‌سه‌ر چوو که سه‌ری ئه‌و میژوو که‌ونه زیاتر له پۆیست بکه‌ینه‌وه و باسی بکه‌ین که لایه‌نه سیاسییه‌کان ئه‌و کات و ئیسته‌ش چۆن هژموونی خۆیان به‌کار ده‌هینا و ده‌یهینن؟

من ده‌توانم ئه‌وه‌نده بلیم که ئه‌و کات له به‌رانبه‌ر هژموونی کومیتته‌ی حیزب به‌سه‌ر شه‌ورای مامۆستایاندا، که زۆریش له به‌رژه‌وه‌ندیی کاروباری قوتابخانه‌کان و قوتابییاندا بوو، کۆمه‌له‌ تا راده‌یه‌کی زۆر هژموونی به‌سه‌ر کومیتته‌ی په‌نابه‌راندا هه‌بوو و چه‌ن دابه‌شکردنیکی تری له‌م بابته هه‌بوون. که‌چی هه‌ردوو لایه‌نی کۆمه‌له و حیزب وه‌ک دژبه‌ری سیاسی یه‌کتر تا راده‌یه‌کی زۆر ئه‌م هژموونییه‌یان ئینکار ده‌کرد و پێیان خۆش نه‌بوو بیسه‌لمینن. جیا له‌م دوو لایه‌نه سیاسییه‌ دژبه‌ره‌، دواتر لایه‌نی سیاسی تریش بۆ سه‌پاندنی هژموونی خۆیان، هه‌ولێ به‌شداربوون له‌م چه‌شنه دابه‌شکردنه‌یان دا و هه‌ر لایه‌نیکی به‌ پێی توانا به‌شدار بوو. دیاره ئه‌وکات قسه‌ی زۆر هاته‌وه سه‌ر کۆمه‌له له‌سه‌ر کاریگه‌ری ئه‌وان له‌سه‌ر کومیتته‌ی په‌نابه‌ران و، ژماره‌یه‌ک پێیان وابوو به‌هۆی ئه‌م کاریگه‌رییه‌وه مافی په‌نابه‌ریان ژیری کراوه و ته‌نانه‌ت به‌ که‌سی تر دراوه. یان چه‌ندین نه‌فه‌ر له که‌سانی نزیک له کۆمه‌له به‌ ناوی ئه‌و په‌نابه‌رانه‌وه که به هه‌ر هۆکارێک له ئۆردووگا ده‌رچوون، نێردرانه ده‌روه. ئه‌ویش به‌و شیوه‌یه که دوا‌ی ده‌رچوونی ئه‌وان له ئۆردووگا، کارتی پێناسه‌که‌یان له لایه‌ن کومیتته‌ی په‌نابه‌رانه‌وه ده‌درا به که‌سانی نزیک له کۆمه‌له، چونکه ئه‌ندامانی کومیتته‌ی په‌نابه‌ران هه‌موو یان زۆربه‌یان ئه‌ندام و لایه‌نگری کۆمه‌له بوون.

زۆر پوونه که سه‌پاندنی هژموونی رێکخراوه سیاسییه‌کان به‌سه‌ر رێکخراوه مه‌ده‌نی و سینفییه‌کاندا، ئیسته‌ش به‌رده‌وامه و ئه‌مه هه‌موو کات له به‌رژه‌وه‌ندیی کۆمه‌لگه‌دا نه‌بووه و له‌م په‌یوه‌نییه‌دا زۆر جار به‌رژه‌وه‌ندیی حیزب پێش به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی تر و له‌وانه به‌رژه‌وه‌ندی کۆمه‌لگه‌ خراوه. دیاره ئه‌مه‌ش یه‌کیک له لایه‌نه‌کانی کزبوونی دیموکراسییه له کۆمه‌لگه‌ی ئیمه‌دا که رێکخراوه سیاسییه‌کان ده‌یانه‌وئ به‌رده‌وام هژموونی خۆیان به‌سه‌ر رێکخراوه مه‌ده‌نی و سینفییه‌کاندا به‌سه‌پینن و له به‌رژه‌وه‌ندی خۆیاندا هه‌لیانسوورینن. هۆکار بۆ ئه‌م شیوازه کاره‌ی

پیکخواه سیاسیهکان زورن. لهوانهیه هه رکام لهوان پپی وایی که ئه گهر پیکخواویکی مهدهنی له ژیر کاریگری ئهواندا بی، زور باشتتر کارهکان جیهجی دهکا و ئه گهر ئه و کاریگریه نه بی ئه و پیکخواه مهدهنییه که به هه لددیدا دهچی یان که لکی خراب له هیژ و توانای خه لک وهرده گریت. ئه مهش نیشانهی کزیی بروای ئهوانه به دیموکراسی و هیژ و توانایی و دهسه لاتی خه لک، هه ربویه پیکخواوی مهدهنی و سینفی سهر به خو له کومه لگهی کوردیدا سهر هه لنادهن و ئه گهریش سهر هه لدهدن ناتوانن گه شه بکه ن.

به پپی سیسته می ئه و ولاتانهی کوردیان له نیوان خو یاندا دابهش کردوه، که مترین ژمارهی پیکخواوی مهدهنی و سینفی سهر به خو له ناوچهی ژیردهسه لاتی ئهواندا بوونی هه یه. زور پروونه که ئه مهش بو نه بوونی دیموکراسی و نه بوونی بروا به هیژ و توانای خه لک ده گه ریته وه. دهسه لاتداران پپیان وایه هه موو راستیهکان له لای ئهوانن و له بهر ئه وه ئهوان باشتتر له خودی خه لکه که بهر ژه وهندی خه لک دهزانن و ده پپارپیزن. که وایه بهم لیکدانه وهیه به سانایی مافی ئه وه به خو یان دهدهن که بین به وه کیلی خه لک و له باتی ئهوان پریار بدهن. ئه گه رچی ئه مه پپیناسهی دهسه لاتداره زورداره کانه و ره وایه نییه که ئه م پپیناسه یه گری بدهین به دهسه لاتدارانی پیکخواه سیاسیهکانی کورده وه که هه موو یان به شیکی زور له ژیانی خو یان له ریگهی وه دهسه پپینانی مافهکانی کورددا داناوه. به لام بمانه وئ و نه مانه وئ ئیمه ی تاکی کوردیش تا پاده یه ک که وتووینه ته ژیر کاریگری ئه م شیوازه بیر کردنه وهیه و ئه مه له هه ل سوکوت و بریار دانماندا رهنگی داوه ته وه و کاریگریه. له لایه کی تریشه وه وادیاره ئیمه ی کورد هیشتا نه گه یشتووینه ته ئه و پرۆسه یه و ئه و پله یه له دیموکراسی که پیکخواوی مهدهنی له کومه لگه که ماندا بتوانی گه شه بکا و له و ریگه یه شه وه خه لک بتوانن به بی ئه ندامبوون له حیزبی سیاسییدا بوچوونهکانی خو یان به تاک و به کومه ل ده برپن و له دیاری کردنی داهاتووی خو یاندا بریارده ر بن.

دانانی کات بو وه لامدانه وهی رهخنهکانی ئه و دوو هاوړپیه له بهر ئه وهیه که دلنیام رهخنه و پرسپاری له و بابه ته له لای کهسانی تریش درووست بووه و، هیوادارم وه لامهکان تیشکی زیاتر بخه نه سهر باسه که. دهنا من شتیکی شه خسیم له گه ل هیچ هاوړی و دوستی کدا نییه و زور سوپاسی ئه و دوو هاوړپیه ش ده که م بو رهخنهکانیان و هه ر به هاوړی و دوستی نزیکي خو میان دهزانم، به لام لهوانه یه من له پیوه ری هاوړپیه تی و دوستایه تی ئهواندا جیم نه بیته وه و ئه و

هاورپڙ و دؤستهى جارن نهىم بؤ ئهوان. دهكرىت گؤرانكارى بهسهر بىروپاى من و ههر مرؤقىكى تردا، وهك رهوتىكى سروشتى سهىر بكرىت و نهكرىت به مهرجى هاورپىهتى و دؤستايهتى. بهلام بهداخهوه له كؤمهلگاي ئىمهءا، به كؤمهلگه كوردىيهكانى ئوروپايشمانهوه، تا ئىسته ئهم رهوته جىگهى دروستى خوى نهبىنيوهتهوه و به گؤرانكارى له بىروپاى سياسى كهسهكان، ههرچهن گؤرانكارى زؤر بچووكىش بىت، تؤرى هاورپىهتى و دؤستايهتى كهسهكان تىكدهچىت. نمونهى دابهشبوونى هاورپڙ و دؤسته زؤر نزيكهكانه بهسهر دوو يان چهنده بشى لىك جىابووهوى حىزبىكى سياسىدا و هاتوچؤ نهكردى يهكتر. بهداخهوه كوردانى دانىشتوى ئوروپاش سههرپاى تىكهلاوى لهگهل كولتورى يهكتر فهبولكردن و تؤلرانسى ئوروپاىيهكان، له بهشداربوون له رهوتى ههلهى حىزبه سياسىيهكان و له يهكتر بوغزانن و پشت لىك ههلكردن كهممان نههئناوه. هىودارم ئىمه به كهلك وهرگرتن له ئهموونى ئوروپاىيهكان و بهشى جوان و ئهرينى كولتورى ئهوان، لايهنه كزهكانى رىكخراوه سياسىيهكانمان دهسنيشان بكهين و كارىگهريمان ئهرينىمان لهسهر ئهوان و رهوتى خهباتى گهلهكهمان ههبىت.

.....

دهقى ناساندنى ميوانى بهرنامه: مامؤستا فهرامهرز ئهلماسى له دايكبووى سالى ۱۹۶۲ى زايىنى له ئاوايى گردهنووى سهر به شارستانى سهلاسى باوهجانى له پارىزگاي كرماشانه. سالى ۱۹۸۰ دهورهى دووسالهى مامؤستايهتیی له دانشسهراى سهرهتايى (مقدماتى) له شارى كرماشان تهواو كر دووه. لهو كاتهءا كه برپيار دهبىت وهك مامؤستا دهس به كار بىت، به داخهوه شهري نيوان دوو ولاتى ئىيران و عىراق دهست پى دهكات و مامؤستا فهرامهرز له گهلهزاران بنهمالهى دىكهى ناوچهكه ئاوارهى ولاتى عىراق دهبىت. سالى ۱۹۸۲ به زؤرهملئ رهوانهى بىابانهكانى رومادى، ناسراو به كهمپى ئهلتاش دهكرىن. له ئوردووگاي رومادى بؤ ماوهى ۶ سال وهك مامؤستا دهس به مندالان دهليتهوه و ۳ سالىش بهرپرسي شهوراي مامؤستايان بووه. ئهوكات شهوراي مامؤستايان كار و بارى ۱۲۰ مامؤستاي قوتابخانه سهرهتاييهكانى ئوردووگاكه و نزيك به ۵ ههزرا قوتابى له ئهستؤ بوو. سالى ۱۹۹۲ هاتووهته ولاتى نورويژ و لهم ولاته تا ئىسته له كوى ۲۱ سال ژيانى، ۱۸ سال له قوتابخانهكاندا وهك مامؤستا كارى كر دووه. له پال كار كردندا له بهشى مامؤستاي سهرهتايى و ناوهندى له زانكوى ئوسلو خويىندى تهواو كر دووه و ئىستهش وهك مامؤستا له سهر كارهكهى بهردهوامه.

.....

من بەسەرھاتی تالی خویندن لە ئەلتاشم بە زمانی نورووژی نووسيوهتەوہ و بو ماموستا و دايكوبابە نورووژييهکانيشم گيپراوتەوہ. کاریگەری زۆری لەسەریان هەبوو و هەولەکانی ئییمەیان بەرز نرخاندوہ.

لەم نووسینەدا من هەولم داوہ لە پڤگەي گيپرانەوہي بیرهوہری و ئەزمونەکان و بەشیکي کەم لە ژيانی خۆم کە پەيوەندی بە بابەتەکەوہ هەيە، تيشک بخەمە سەر بابەتەکە. هەر لەبەر ئەوہ بەشیک وینەي خۆمی تیدا يە و دەکرا بو دەولەمەندکردنی نووسینەکە زۆر وینەي تری تیدا هەبي، بەلام دانانی وینەي کەسانی تر پيوستى بە پەزنامەندی خاوەن وینە هەيە و ئەو کارەش ئاسان نییە. زۆر جار لە پڤگەي خویندەوہي ژيانی کەسيک يان گرووپیکەوہ دەکری مرؤف لە ژيانی ژمارەيەکی زۆر لە مرؤفەکان تيبگا و هەلسەنگاندنی خۆي لە پووداوہکان بکا.

من هەرۆهەا ويستوومە هەول بەم وینەيەک لە پابردووی خویندن لە ئوردووی پومادی بەدەمە دەستەوہ و بەراوردیک لە نیوان خویندن لە ئیران و نورووژ بکەم. هیوادارم توانیبیتم لیکدانەوہيەکی نزیک لە راستی بخەمە بەر دیدی خوینەران و هەر بەپڤزیکيش پايەکی جياوازی هەيە يان راستکردنەوہيەک بە پيوست دەزانن ئاگادارم بکاتەوہ بو ئەوہي جاری داھاتوو نووسینەکە پڤکوپیکتر بیت. پيشەکی سوپاسی هەموو لایەک دەکەم.





ئەم وینەیه بەهاری ۱۳۵۸ی هەتاوی (۱۹۷۹ی زایینی)، بەهاری ئازادی، لە پارکی کرماشان لە پشتی دانشسەرای راھنمایی بەرانبەر شیرکەتی نەوتی کرماشان گیراوە، من لە لای چەپەووە وەستاوم. یادی ئەو هاوڕێیانە بەخێر و هیوادارم ساق و سلامەت بن. تەنیا ئەو بەھارە لەبەرکردنی جلۆبەرگی کوردی و تارادەییەکی جموجووڵی سیاسی ڕێگەی لێ نەدەگیرا. ئەویش لەبەر ئەوەی دەسەڵاتدارانی کۆماری ئیسلامی هێشتا بوو سەركوت کردنی خەڵک و داخوایییەکانیان پایەکانی دەسەڵاتەکانیان قایم نەکردبوو.



بههاری ۱۹۷۹ له گهڻ ۱۱ هاوپوډ له ژووری خهوتنی دانشسه را، کرماشان



نوردووگای رومادی له رۆژیکی هه لکردنی با و تۆز و خۆلدا



به‌رپز مسته‌فا زارعی و قوتابییه‌کانی سالی ۱۹۸۴



به‌رپز مسته‌فا زارعی و قوتابییه‌کانی سالی ۱۹۸۵



وینە ی کارگای جۆلایی، بەشیک لە کارگە ی خاچی سوور لە ئۆردووگای رومادی. کاک عەبدولکەریم پەهلوسای بەرپرسی کارگە که لە ناوەرێستدا ۱۲ / ۶ / ۱۹۸۹.



بەشیک لەو بەرپێزانە ی که لە کارگە ی خاچی سوور لە ئۆردووگای رومادی بەرمالیان وەرگرت ۲۳ / ۷ / ۱۹۸۹. کاک عەبدولکەریم پەهلوسای بەرپرسی کارگە که لە پشتهوه راهستاوه.



فهرامهرز ئەلماسی له گه‌ڵ قوتابییانی پۆلی ٦ی سه‌ره‌تایی له رومادی ١٩٩١/٠١/٠٥



قوتابییانی پۆلی فهرامهرز ئەلماسی به جلوبه‌رگی دیاری خاچی سووره‌وه، رومادی ١٩٩١/٠١/٠٥



فهرامهرز ئەلماسی له گهڵ قوتابیان گهشتی دهرهوه، کۆتایی سالی خویندن ۱۹۹۱/۰۶/۲۰



به پێژ ئەحمەد تهیمووری و قوتابییهکانی سالی ۱۹۸۷



ئەندامانى شەوراي مامۆستايان بەھارى ١٩٩١ بەر لە گەرانەوھى بەشیکيان بۆ ئيران.



مالتاوايى فەرامەرز ئەلماسى و بنەمالە لە کەسوکار و رۆيشتن بە پاس بۆ ئوردون ١٩٩٢/١١/١٥